

Canadian  
International  
Merchandise  
Trade

September 2008



Le commerce  
international  
de marchandises  
du Canada

Septembre 2008

## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9647; Facsimile Number (613) 951-0117 or 1 800 664-0055).

For information about this product or the wide range of services and data available from Statistics Canada, visit our website at [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca), e-mail us at [infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca), or telephone us, Monday to Friday from 8:30 a.m. to 4:30 p.m., at the following numbers:

### Statistics Canada's National Contact Centre

Toll-free telephone (Canada and United States):

Inquiries line	1-800-263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1-800-363-7629
Fax line	1-877-287-4369

Local or international calls:

Inquiries line	1-613-951-8116
Fax line	1-613-951-0581

### Depository Services Program

Inquiries line	1-800-635-7943
Fax line	1-800-565-7757

## To access this product

This product, Catalogue no. 65-001-X, is available free in electronic format. To obtain a single issue, visit our website at [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) and select "Publications" > "Free Internet publications."

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner. To this end, Statistics Canada has developed standards of service that its employees observe. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll-free at 1-800-263-1136. The service standards are also published on [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) under "About us" > "Providing services to Canadians."

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et des services à la clientèle. Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9647; numéro du télécopieur (613) 951-0117 ou 1 800 664-0055).

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca). Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à [infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca) ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

### Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur	1-877-287-4369

Appels locaux ou internationaux :

Service de renseignements	1-613-951-8116
Télécopieur	1-613-951-0581

### Programme des services de dépôt

Service de renseignements	1-800-635-7943
Télécopieur	1-800-565-7757

## Comment accéder à ce produit

Le produit n° 65-001-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) et de choisir la rubrique « Publications » > « Publications Internet gratuites ».

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « À propos de nous » > « Offrir des services aux Canadiens ».

# Canadian International Merchandise Trade

September 2008

# Le commerce international de marchandises du Canada

Septembre 2008

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2008

All rights reserved. The content of this electronic publication may be reproduced, in whole or in part, and by any means, without further permission from Statistics Canada, subject to the following conditions: that it be done solely for the purposes of private study, research, criticism, review or newspaper summary, and/or for non-commercial purposes; and that Statistics Canada be fully acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, year of publication, name of product, catalogue number, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, no part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form, by any means—electronic, mechanical or photocopy—or for any purposes without prior written permission of Licensing Services, Client Services Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

September 2008

Catalogue no. 65-001-X, Vol. 62, no. 09  
ISSN 1480-8781

Frequency: Monthly

Ottawa

---

#### Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2008

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Septembre 2008

N° 65-001-X au catalogue, vol. 62, n° 09  
ISSN 1480-8781

Périodicité: mensuelle

Ottawa

---

#### Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, et les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

## Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

... figures not appropriate

0 True zero or a value rounded to zero

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

... n'ayant pas lieu de figurer

0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro

## Note to users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

## Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

For more information on this publication:

**Telephone:** 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647

**Facsimile:** 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951- 0117

**Internet:** trade@statcan.ca

Pour plus de renseignements sur cette publication:

**Téléphone:** 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647

**Télécopieur:** 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951- 0117

**Internet:** commerce@statcan.ca

# Table of contents

	Page
<b>Highlights</b> .....	7
Note to users .....	8
Revisions .....	8

## Analysis

The month in trade .....	9
--------------------------	---

## Text tables

1. Merchandise trade by principal trading area (balance of payments basis) .....	11
2. Reconciliation of customs and balance of payments trade data .....	12

## Analytical tables

### Tables

1. Merchandise trade of Canada .....	14
2. Exports by commodity groupings .....	16
3. Domestic exports to selected countries (current month) .....	20
4. Domestic exports to selected countries (year to date) .....	21
5. Domestic exports by country .....	22
6. Exports by province of origin (current month) .....	26
7. Exports by province of origin (year to date) .....	27
8. Imports by commodity groupings .....	28
9. Imports from selected countries (current month) .....	32

# Table des matières

	Page
<b>Faits saillants</b> .....	7
Note aux utilisateurs .....	8
Révisions .....	8

## Analyse

Résultats du mois .....	9
-------------------------	---

## Tableaux explicatif

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements) .....	11
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements .....	12

## Tableaux analytiques

### Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada .....	16
2. Exportations par groupe de marchandises .....	16
3. Exportations nationales vers les pays sélectionnés (mois courant) .....	20
4. Exportations nationales vers les pays sélectionnés (données cumulées) .....	21
5. Exportations nationales par pays .....	22
6. Exportations par province d'origine (mois courant) .....	26
7. Exportations par province d'origine (données cumulées) .....	27
8. Importations par groupe de marchandises .....	28
9. Importations en provenance des pays sélectionnés (mois courant) .....	32

## Table of contents - concluded

## Table des matières - fin

	Page
10. Imports from selected countries (year to date) .....	33
11. Imports by country .....	34
12. Imports by province of clearance (current month) .....	38
13. Imports by province of clearance (year to date) .....	39
<b>Technical notes</b> .....	<b>40</b>

	Page
10. Importations en provenance des pays sélectionnés (données cumulées) .....	33
11. Importations par pays .....	34
12. Importations par province de dédouanement (mois courant) .....	38
13. Importations par province de dédouanement (données cumulées) .....	39
<b>Notes techniques</b> .....	<b>40</b>

## Highlights

### September 2008

Canada's trade surplus with the world decreased to \$4.5 billion in September from \$5.6 billion in August as exports declined and imports rose. This marks the lowest trade surplus since January 2008.

Canadian exports declined for the second consecutive month, dropping 1.0% to \$42.5 billion. The movement was isolated to a drop in prices as volumes remained flat. The retreat was led by industrial goods and materials, automotive products, and energy products.

Canada's imports increased 1.9% in September to \$38.0 billion, as both prices and volumes increased. September's gain marked the fifth increase in 6 months following a 5.7% decline in August.

Exports to the United States declined for the second consecutive month as imports remained relatively unchanged at \$23.7 billion. Exports fell 1.3% to \$32.1 billion, largely due to energy products and automotive products. As a result, the trade surplus with the United States contracted to \$8.3 billion in September from \$8.7 billion in August.

## Faits saillants

### Septembre 2008

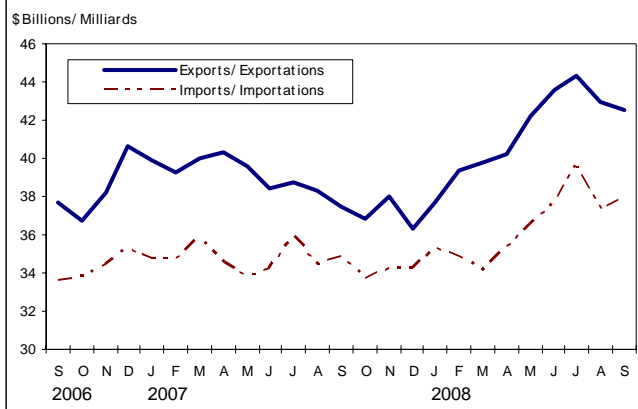
L'excédent commercial du Canada avec le monde est passé de 5,6 milliards de dollars en août à 4,5 milliards de dollars en septembre, les exportations ayant diminué et les importations ayant augmenté. Il s'agit du plus faible excédent commercial depuis janvier 2008.

Les exportations canadiennes ont reculé pour le deuxième mois consécutif, baissant de 1,0 % pour s'établir à 42,5 milliards de dollars. Ce mouvement s'est limité à une diminution des prix, les volumes étant restés stables. Cette diminution était principalement attribuable aux biens industriels, aux produits de l'automobile et aux produits énergétiques.

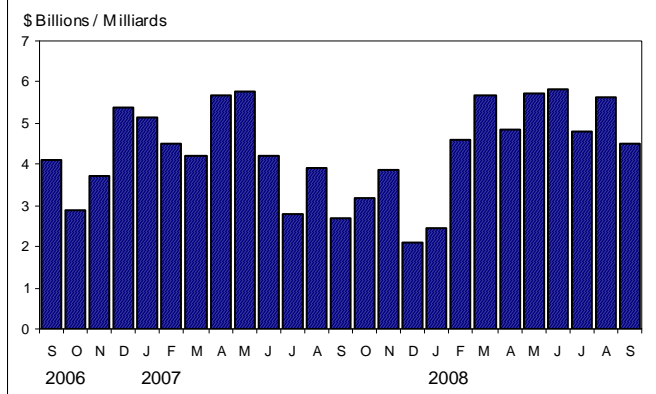
Les importations canadiennes ont augmenté de 1,9 % en septembre pour se chiffrer à 38,0 milliards de dollars, les prix et les volumes ayant augmenté. La hausse de septembre représentait la cinquième augmentation depuis 6 mois et succédait à la baisse de 5,7 % enregistrée en août.

Les exportations à destination des États-Unis ont diminué pour le deuxième mois consécutif, les importations étant demeurées relativement inchangées à 23,7 milliards de dollars. Les exportations ont diminué de 1,3 % pour se chiffrer à 32,1 milliards de dollars, largement attribuable aux produits énergétiques et aux produits de l'automobile. Par conséquent, l'excédent commercial du Canada avec les États-Unis s'est resserré, passant de 8,7 milliards de dollars en août à 8,3 milliards de dollars en septembre.

**Total exports and imports**  
**Exportations et importations totales**  
(Seasonally adjusted / Données désaisonnalisées)



**Balance of trade**  
**Solde commercial**  
(Seasonally adjusted / Données désaisonnalisées)



Exports to countries other than the United States remained flat at \$10.4 billion, while imports from these countries collectively increased 5.5%. Consequently, the trade deficit with countries other than the United States expanded to \$3.8 billion from \$3.1 billion.

## Note to users

Merchandise trade is one component of the current account of Canada's balance of payments, which also includes trade in services, investment income and transfers.

International merchandise trade data by country are available on both a balance of payments and a customs basis for the United States, Japan and the United Kingdom. Trade data for all other individual countries are available on a customs basis only. Balance of payments data are derived from customs data by making adjustments for characteristics such as valuation, coverage, timing and residency. These adjustments are made to conform to the concepts and definitions of the Canadian System of National Accounts.

Constant dollars referred to in the text are calculated using the Laspeyres volume formula which is current dollars divided by Paasche indexes.

## Revisions

In general, merchandise trade data are revised on an ongoing basis for each month of the current year. Current year revisions are reflected in both the customs and balance of payments based data. Revisions to customs based data for the previous year are released on a quarterly basis. Revisions to balance of payments based data for the three previous years are released annually in June.

Factors influencing revisions include late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs forms, replacement of estimates with actual figures, changes in classification of merchandise based on more current information, and changes to seasonal adjustment factors.

Revised data are available in the appropriate CANSIM tables.

Les exportations avec les pays autres que les États-Unis sont restées inchangées à 10,4 milliards de dollars, alors que les importations qui provenaient de ce groupe de pays ont augmenté de 5,5 %. Par conséquent, le déficit commercial du Canada avec les pays autres que les États-Unis a élargi, passant de 3,1 milliards de dollars à 3,8 milliards de dollars.

## Note aux utilisateurs

Le commerce de marchandises est l'une des composantes du compte courant de la balance des paiements du Canada, qui comprend également le commerce des services, les revenus de placements et les transferts.

Les données sur le commerce international de marchandises par pays sont offertes sur la base de la balance des paiements ainsi que sur la base douanière pour les États-Unis, le Japon et le Royaume-Uni. Les données sur le commerce des autres pays ne sont offertes que sur une base douanière. Les données fondées sur la balance des paiements sont calculées à partir des données sur la base douanière en faisant des ajustements liés à l'évaluation, à la couverture, au choix du moment et à la résidence. Ces ajustements aux données sont incorporés afin d'assurer leur conformité avec les concepts et les définitions du Système canadien des comptes nationaux.

Les dollars constants dont il est question dans le texte sont calculés à l'aide de la formule du volume de Laspeyres qui consiste à diviser les dollars courants par les indices des prix de Paasche.

## Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées sur une base régulière, chaque mois de l'année en cours. Les révisions de l'année en cours se reflètent à la fois dans les données sur base douanière et dans les données sur la base de la balance des paiements. Les révisions apportées aux données sur base douanière de l'année précédente sont diffusées chaque trimestre. Les révisions apportées aux données sur la base de la balance des paiements des trois années précédentes sont diffusées annuellement en juin.

Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels, la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction des variations saisonnières.

Les données révisées peuvent être consultées dans les tableaux appropriés de CANSIM.



## The month in trade

### Widespread price declines push exports values down

Exports of industrial goods and materials fell for the second consecutive month, decreasing 1.9% to \$9.9 billion, as a result of declining prices as volumes edged up. This was the first export price drop in 2008 for a sector that has experienced high commodity prices. Reduced exports to Japan and the United States pushed copper down.

Declining for the eighth time in the last twelve months, exports of automotive products dropped 3.4% to \$5.1 billion. The fall in exports was driven by volume as prices have been on the rise since March 2008. Production plant shutdown and low vehicle sales in the United States were two of the main factors leading to declines of trucks and passenger autos in September.

Energy products experienced a third consecutive decline, falling 1.4% to \$11.3 billion. This decrease is attributed to falling prices as volumes increased. This was the case for crude petroleum and natural gas which suffered their second monthly price decline since 2007.

Forestry products provided the largest offsetting movement, gaining 7.2% to \$2.3 billion, the largest value increase since March 2007, primarily on the strength of newsprint. The volume of newsprint recorded its largest increase since February 2004 as prices rose. Newsprint demand has been growing particularly in Asia and Latin America.

## Résultat du mois

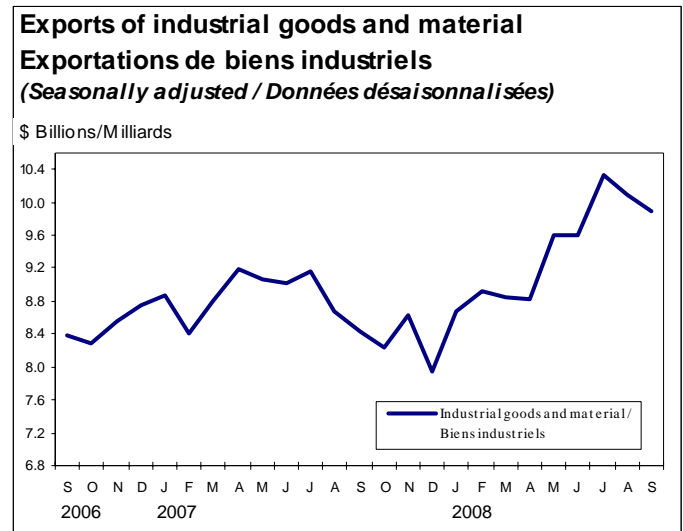
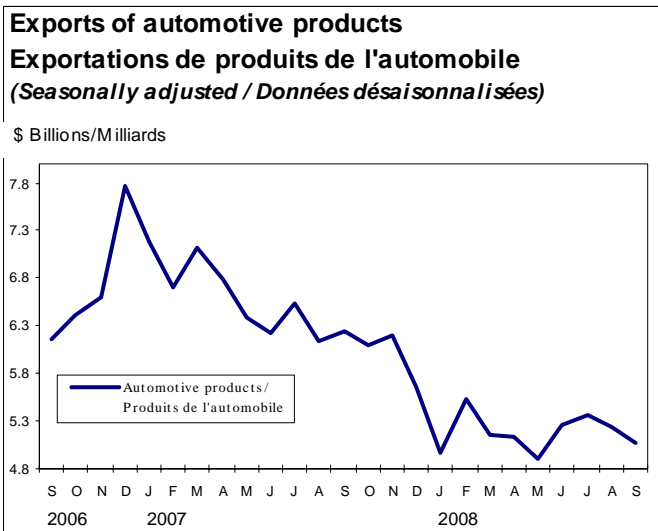
### La baisse généralisée des prix fait baisser la valeur des exportations

Les exportations de biens industriels ont diminué pour le deuxième mois consécutif, baissant de 1,9 % pour se chiffrer à 9,9 milliards de dollars, en raison de la baisse des prix combinée à la légère augmentation des volumes. Cela représente la première baisse des prix des exportations en 2008 pour un secteur qui a connu des prix élevés des produits de base. La baisse des exportations à destination du Japon et des États-Unis a fait baisser les exportations de cuivre.

Diminuant pour la huitième fois au cours des douze derniers mois, les exportations de produits de l'automobile ont baissé de 3,4 % pour s'établir à 5,1 milliards de dollars. La chute des exportations est attribuable aux volumes, les prix étant à la hausse depuis mars 2008. L'arrêt temporaire d'usine de production et les faibles ventes de véhicules aux États-Unis représentaient deux des principaux facteurs qui ont contribué à la baisse des exportations de camions et de voitures particulières en septembre.

Les exportations de produits énergétiques ont enregistré une troisième baisse consécutive, diminuant de 1,4 % pour s'établir à 11,3 milliards de dollars. Cette baisse est attribuable à la baisse des prix combinée à la hausse des volumes. C'est également le cas pour le pétrole brut et le gaz naturel qui ont connu leur deuxième baisse des prix mensuelle depuis 2007.

Les exportations de produits forestiers ont constitué le mouvement divergent le plus important, augmentant de 7,2 % pour s'établir à 2,3 milliards de dollars. Ceci représentait la plus forte hausse en terme de valeur depuis mars 2007 et est principalement attribuable aux exportations de papier journal. Le volume des exportations de papier journal a connu sa plus forte croissance depuis février 2004, les prix ayant augmenté. La demande de papier journal est à la hausse, particulièrement en Asie et en Amérique Latine.



## Growth in energy products leads the rise in imports

On the strength of crude petroleum, energy products led the increase in imports gaining 10.3% to reach \$4.7 billion in September, after falling 23.1% in August. Increased crude petroleum imports were observed from Norway, Denmark, and Algeria reflecting a growth in volumes as prices declined for the second consecutive month.

Automotive products experienced a 2.0% gain to \$6.2 billion resulting from increases in both prices and volumes. Passenger autos was the largest contributor to the sector's growth, rising 4.1%, reflecting increased imports from Japan and Germany. This was the seventh increase in the past nine months as sales of passenger cars have grown over the first three quarters of 2008. Trucks and other motor vehicles also grew, experiencing a 4.5% rise.

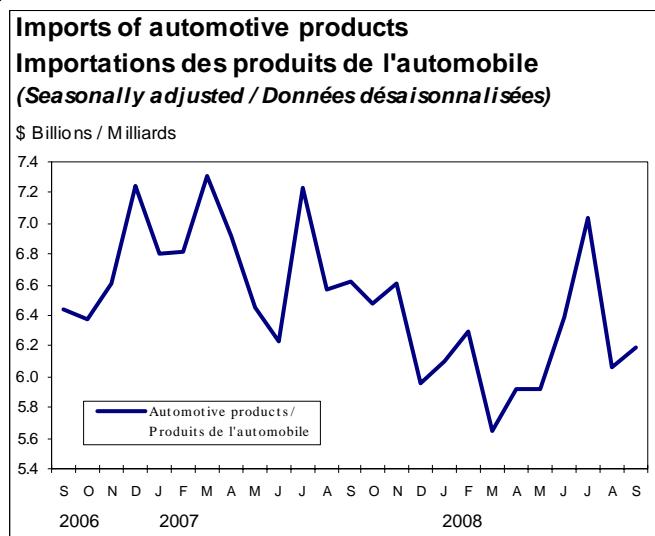
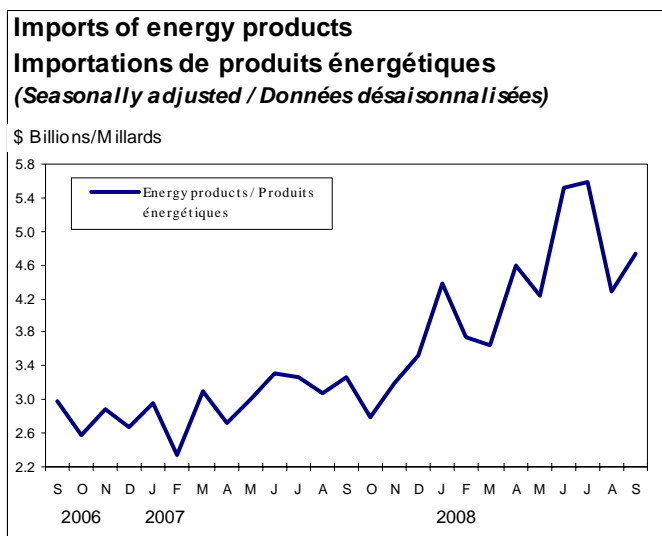
The largest offsetting movement came from imports of industrial goods and materials, which dropped 1.4% to \$7.9 billion due to falling volumes. However, import prices for the sector continued their climb that began in November 2007. The decline was partially attributed to plastic materials which experienced the first decrease since March as hurricanes disrupted transportation networks and production on the coast of the Gulf of Mexico.

## La hausse des importations des produits énergétiques mène à l'augmentation des importations

Grâce aux importations de pétrole brut, les produits énergétiques ont mené la hausse des importations, augmentant de 10,3 %, pour se chiffrer à 4,7 milliards de dollars en septembre, après avoir chuté de 23,1% en août. La hausse des importations de pétrole brut a été observée provenant de la Norvège, du Danemark et de l'Algérie, reflétant une hausse des volumes, les prix ayant diminué pour le deuxième mois consécutif.

Les importations de produits de l'automobile ont augmenté de 2,0 % pour se chiffrer à 6,2 milliards de dollars, en raison de la hausse des prix et des volumes. Les voitures particulières ont le plus contribué à la croissance du secteur avec une hausse de 4,1 % reflétant la hausse des importations en provenance du Japon et de l'Allemagne. Il s'agit de la septième hausse au cours des neuf derniers mois, les ventes de voitures particulières ayant augmenté pendant les trois premiers trimestres de 2008. Les importations de camions et d'autres véhicules à moteur ont également enregistré une hausse de 4,5 %.

Le mouvement divergent le plus important provenait des importations de biens industriels, qui ont chuté de 1,4 % pour se chiffrer à 7,9 milliards de dollars en raison de la baisse des volumes. Toutefois, les prix à l'importation du secteur ont poursuivi la tendance à la hausse qui a débuté en novembre 2007. La baisse était en partie attribuable aux importations de matières plastiques qui ont enregistré la première baisse depuis mars, les ouragans ayant perturbé les réseaux de transport et la production sur la côte du golfe du Mexique.



Text Table 1 **Merchandise trade by principal trading area, balance of payments basis, seasonally adjusted**Tableau explicatif 1 **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	Aug. Août 2008	Sept. Sept. 2008	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif 2007	2008	YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Sept. - Sept. 2008/2007	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
<b>Exports to:</b>										
United States	32,489	32,070	-419	-1.3	271,085	284,153	13,068	4.8	10.0	États-Unis
Japan	1,101	1,058	-43	-3.9	7,613	8,555	942	12.4	43.2	Japon
EU	3,419	3,275	-144	-4.2	29,044	28,877	-167	-0.6	21.6	UE
Other OECD	1,801	2,051	250	13.9	15,008	15,870	862	5.7	30.1	Autres OCDE
Other countries	4,117	4,058	-59	-1.4	29,149	35,252	6,103	20.9	21.1	Autres pays
<b>Total</b>	<b>42,927</b>	<b>42,512</b>	<b>-415</b>	<b>-1.0</b>	<b>351,900</b>	<b>372,706</b>	<b>20,806</b>	<b>5.9</b>	<b>13.4</b>	<b>Total</b>
<b>Imports from:</b>										
United States	23,771	23,744	-27	-0.1	203,948	208,653	4,705	2.3	4.9	États-Unis
Japan	932	1,010	78	8.4	8,913	8,706	-207	-2.3	10.3	Japon
EU	4,393	4,477	84	1.9	32,062	35,509	3,447	10.8	28.5	UE
Other OECD	2,050	2,259	209	10.2	18,629	19,611	982	5.3	3.9	Autres OCDE
Other countries	6,150	6,528	378	6.1	49,458	56,144	6,686	13.5	16.9	Autres pays
<b>Total</b>	<b>37,296</b>	<b>38,018</b>	<b>722</b>	<b>1.9</b>	<b>313,009</b>	<b>328,623</b>	<b>15,614</b>	<b>5.0</b>	<b>9.3</b>	<b>Total</b>
<b>Balance:</b>										
United States	8,718	8,326	-392	...	67,137	75,500	8,363	...	...	États-Unis
Japan	169	48	-121	...	-1,300	-151	1,149	...	...	Japon
EU	-974	-1,202	-228	...	-3,018	-6,632	-3,614	...	...	UE
Other OECD	-249	-208	41	...	-3,621	-3,741	-120	...	...	Autres OCDE
Other countries	-2,033	-2,470	-437	...	-20,309	-20,892	-583	...	...	Autres pays
<b>Total</b>	<b>5,631</b>	<b>4,494</b>	<b>-1,137</b>	<b>...</b>	<b>38,891</b>	<b>44,083</b>	<b>5,192</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>Total</b>
<b>Solde commercial:</b>										

**Note:** EU (*European Union*) includes: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden and United Kingdom.

**Other OECD** (*Organization for Economic Co-operation and Development*) includes: Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, South Korea, Switzerland and Turkey.

**Nota:** UE (*Union européenne*) comprend: Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie et Suède.

**Autres OCDE** (*l'Organisation de coopération et de développement économique*) comprend: Australie, Canada, Corée du Sud, Islande, Mexique, Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse et Turquie.

Text Table 2 **Reconciliation of customs and balance of payments trade data, not seasonally adjusted**Tableau explicatif 2 **Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières**

	Exports / Exportations							
	2008						2007	
	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	Apr. Avr.	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
<b>Customs Basis</b>	<b>41,887</b>	<b>41,291</b>	<b>43,470</b>	<b>42,509</b>	<b>41,849</b>	<b>41,372</b>	<b>450,369</b>	<b>Base douanière</b>
<b>Balance of Payments Adjustments</b>	<b>391</b>	<b>1,821</b>	<b>-36</b>	<b>1,584</b>	<b>2,034</b>	<b>659</b>	<b>12,682</b>	<b>Ajustements de la balance des paiements</b>
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	635	579	602	614	626	590	6,846	Fret intérieur
Other valuation and residency	-1,595	-1,033	-1,183	-835	-729	-632	-10,609	Autre évaluation et résidence
Timing	168	41	-20	-5	41	-5	-72	Périodes
Coverage	1,183	2,234	566	1,810	2,096	706	16,517	Couverture
<b>Balance of Payments Basis</b>	<b>42,278</b>	<b>43,112</b>	<b>43,434</b>	<b>44,093</b>	<b>43,883</b>	<b>42,031</b>	<b>463,051</b>	<b>Base de la balance des paiements</b>
	Imports / Importations							
	2008						2007	
	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	Apr. Avr.	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
<b>Customs Basis</b>	<b>37,886</b>	<b>35,917</b>	<b>37,255</b>	<b>38,049</b>	<b>37,365</b>	<b>35,894</b>	<b>406,886</b>	<b>Base douanière</b>
<b>Balance of Payments Adjustments</b>	<b>865</b>	<b>784</b>	<b>682</b>	<b>969</b>	<b>545</b>	<b>1,405</b>	<b>8,120</b>	<b>Ajustements de la balance des paiements</b>
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	798	768	776	772	768	752	8,147	Fret intérieur
Other valuation and residency	-36	-84	-75	-54	-34	-60	-872	Autre évaluation et résidence
Timing	-	-	-	-	-	-	-	Périodes
Coverage	103	100	-19	251	-189	713	845	Couverture
<b>Balance of Payments Basis</b>	<b>38,751</b>	<b>36,701</b>	<b>37,937</b>	<b>39,018</b>	<b>37,910</b>	<b>37,299</b>	<b>415,006</b>	<b>Base de la balance des paiements</b>

**Analytical tables**  
**Tableaux analytiques**

Table 1 **Merchandise trade of Canada, balance of payments basis, seasonally adjusted**Tableau 1 **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 2002 - Dollars constants		
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Period to Period Change/Variation			Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
				Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde			
	\$ millions			%	%	\$ millions	\$ millions		
2004	429,006	363,158	65,848	0.0	0.0	0	429,497	400,558	28,939
2005	450,150	387,804	62,346	4.9	6.8	-3,502	439,300	431,787	7,513
2006	453,732	404,253	49,479	0.8	4.2	-12,867	443,301	456,702	-13,401
2007	463,051	415,006	48,045	2.1	2.7	-1,434	449,825	483,340	-33,515
<b>2006</b>									
QI	112,971	97,885	15,086	-5.6	-1.5	-5,220	111,623	111,033	590
QII	111,376	100,203	11,173	-1.4	2.4	-3,913	109,737	113,858	-4,121
QIII	113,905	102,705	11,200	2.3	2.5	27	110,143	115,604	-5,461
QIV	115,481	103,459	12,022	1.4	0.7	822	111,798	116,206	-4,408
<b>2007</b>									
QI	119,112	105,273	13,839	3.1	1.8	1,817	112,963	116,645	-3,682
QII	118,279	102,629	15,650	-0.7	-2.5	1,811	113,281	117,536	-4,255
QIII	114,509	105,108	9,401	-3.2	2.4	-6,249	112,887	123,814	-10,927
QIV	111,151	101,996	9,155	-2.9	-3.0	-246	110,694	125,345	-14,651
<b>2008</b>									
QI	116,861	104,110	12,751	5.1	2.1	3,596	107,059	122,151	-15,092
QII	126,051	109,658	16,393	7.9	5.3	3,642	105,812	123,254	-17,442
QIII	129,794	114,855	14,939	3.0	4.7	-1,454	104,624	123,597	-18,973
<b>2007</b>									
January	39,850	34,720	5,130	-1.9	-1.4	-278	38,206	38,445	-239
February	39,211	34,712	4,499	-1.6	0.0	-631	36,908	38,633	-1,725
March	40,051	35,841	4,210	2.1	3.3	-289	37,849	39,568	-1,719
April	40,270	34,576	5,694	0.5	-3.5	1,484	38,233	38,962	-729
May	39,584	33,826	5,758	-1.7	-2.2	64	37,995	38,709	-714
June	38,425	34,226	4,199	-2.9	1.2	-1,559	37,053	39,866	-2,813
July	38,703	35,930	2,773	0.7	5.0	-1,426	37,948	41,999	-4,051
August	38,304	34,385	3,919	-1.0	-4.3	1,146	37,672	40,412	-2,740
September	37,502	34,793	2,709	-2.1	1.2	-1,210	37,267	41,403	-4,136
October	36,835	33,649	3,186	-1.8	-3.3	477	37,238	41,996	-4,758
November	38,044	34,172	3,872	3.3	1.6	686	38,059	42,406	-4,347
December	36,272	34,175	2,097	-4.7	0.0	-1,775	35,396	40,944	-5,548
<b>2008</b>									
January	37,687	35,219	2,468	3.9	3.1	371	35,052	41,178	-6,126
February	39,390	34,801	4,589	4.5	-1.2	2,121	36,587	41,074	-4,487
March	39,784	34,089	5,695	1.0	-2.0	1,106	35,420	39,899	-4,479
April	40,262	35,406	4,856	1.2	3.9	-839	34,947	40,218	-5,271
May	42,230	36,523	5,707	4.9	3.2	851	35,691	41,676	-5,985
June	43,559	37,729	5,830	3.1	3.3	123	35,174	41,360	-6,186
July	44,356	39,541	4,815	1.8	4.8	-1,015	35,511	43,082	-7,571
August	42,927	37,296	5,631	-3.2	-5.7	816	34,561	40,141	-5,580
September	42,512	38,018	4,494	-1.0	1.9	-1,137	34,552	40,374	-5,822

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Related CANSIM (Tables 228-0001 to 228-0003 and 228-0047 to 228-0055)

Table 1 **Merchandise trade of Canada, balance of payments basis, seasonally adjusted**Tableau 1 **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		2002 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
0.0	0.0	101.9	92.2	110.5	0.0	0.0	0.0	2004
2.3	7.8	104.6	92.2	113.4	2.6	0.0	2.6	2005
0.9	5.8	104.6	92.8	112.7	0.0	0.7	-0.7	2006
1.5	5.8	106.9	91.5	116.8	2.2	-1.4	3.6	2007
<b>2006</b>								
-1.7	-0.3	102.2	91.9	111.2	-5.9	-0.2	-5.7	TI
-1.7	2.5	104.4	92.1	113.4	2.2	0.2	1.9	TII
0.4	1.5	105.7	93.5	113.0	1.2	1.5	-0.3	TIII
1.5	0.5	106.3	93.5	113.7	0.6	0.0	0.6	TIV
<b>2007</b>								
1.0	0.4	108.5	95.2	114.0	2.1	1.8	0.3	TI
0.3	0.8	109.0	92.9	117.3	0.5	-2.4	2.9	TII
-0.3	5.3	105.4	90.3	116.7	-3.3	-2.8	-0.5	TIII
-1.9	1.2	104.9	87.8	119.5	-0.5	-2.8	2.3	TIV
<b>2008</b>								
-3.3	-2.5	110.6	90.6	122.1	5.4	3.2	2.2	TI
-1.2	0.9	118.8	95.2	124.8	7.4	5.1	2.3	TII
-1.1	0.3	122.5	101.6	120.6	3.1	6.7	-3.6	TIII
<b>2007</b>								
-2.0	-2.3	107.2	95.1	112.7	-1.1	1.1	-2.2	Janvier
-3.4	0.5	109.3	95.1	114.9	2.0	0.0	2.0	Février
2.5	2.4	109.9	95.3	115.3	0.5	0.2	0.3	Mars
1.0	-1.5	109.5	94.6	115.8	-0.4	-0.7	0.4	Avril
-0.6	-0.6	108.5	92.6	117.2	-0.9	-2.1	1.2	Mai
-2.5	3.0	107.6	91.6	117.5	-0.8	-1.1	0.3	Juin
2.4	5.4	106.5	90.7	117.4	-1.0	-1.0	0.0	Juillet
-0.7	-3.8	105.8	90.6	116.8	-0.7	-0.1	-0.5	Août
-1.1	2.5	104.2	89.7	116.2	-1.5	-1.0	-0.5	Septembre
-0.1	1.4	103.4	88.5	116.8	-0.8	-1.3	0.6	Octobre
2.2	1.0	104.7	86.5	121.0	1.3	-2.3	3.5	Novembre
-7.0	-3.4	106.3	88.4	120.2	1.5	2.2	-0.7	Décembre
<b>2008</b>								
-1.0	0.6	109.0	89.9	121.2	2.5	1.7	0.8	Janvier
4.4	-0.3	108.6	90.2	120.4	-0.4	0.3	-0.7	Février
-3.2	-2.9	113.0	91.4	123.6	4.1	1.3	2.7	Mars
-1.3	0.8	115.7	93.3	124.0	2.4	2.1	0.3	Avril
2.1	3.6	118.3	94.6	125.1	2.2	1.4	0.9	Mai
-1.4	-0.8	121.5	97.9	124.1	2.7	3.5	-0.8	Juin
1.0	4.2	124.2	99.4	124.9	2.2	1.5	0.7	Juillet
-2.7	-6.8	123.0	103.0	119.4	-1.0	3.6	-4.6	Août
0.0	0.6	120.6	102.5	117.7	-2.0	-0.5	-1.5	Septembre

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003 et 228-0047 à 228-0055)

Table 2 **Exports by commodity groupings, balance of payments basis, seasonally adjusted**  
 Tableau 2 **Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

	Current Dollars / Dollars courants								
	Aug. Août 2008	Sept. Sept. 2008	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2007 2008		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Sept.-Sept. 2008/2007
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
<b>Total</b>	42,927	42,512	-415	-1.0	351,900	372,706	20,806	5.9	13.4
<b>Agricultural and Fishing products</b>	3,424	3,404	-20	-0.6	25,861	30,015	4,154	16.1	17.1
Wheat	524	445	-79	-15.1	3,387	5,157	1,770	52.3	13.5
Other Agricultural and Fishing Products	2,900	2,959	59	2.0	22,474	24,858	2,384	10.6	17.7
Live animals	184	205	21	11.4	1,800	1,819	19	1.1	2.0
Fish and fish preparations	360	365	5	1.4	3,296	3,137	-159	-4.8	3.1
Barley	13	36	23	176.9	216	557	341	157.9	-7.7
Wheat flour	10	8	-2	-20.0	57	80	23	40.4	60.0
Other cereals unmilled	78	56	-22	-28.2	431	737	306	71.0	5.7
Other cereal preparations	246	253	7	2.8	1,908	2,076	168	8.8	19.9
Meat and meat preparations	422	427	5	1.2	3,191	3,323	132	4.1	26.7
Alcoholic beverages	68	70	2	2.9	660	608	-52	-7.9	1.4
Other food, feed, beverages and tobacco	911	1,003	92	10.1	7,680	7,971	291	3.8	17.9
Rapeseed	401	388	-13	-3.2	1,807	2,989	1,182	65.4	70.9
Other crude vegetable products	208	149	-59	-28.4	1,429	1,561	132	9.2	-10.2
<b>Energy Products</b>	11,505	11,340	-165	-1.4	68,096	100,930	32,834	48.2	49.2
Crude Petroleum	5,895	5,462	-433	-7.3	29,556	49,060	19,504	66.0	50.8
Natural Gas	2,992	2,788	-204	-6.8	21,813	27,203	5,390	24.7	29.6
Other Energy Products	2,618	3,090	472	18.0	16,726	24,667	7,941	47.5	69.2
Coal and other bituminous substances	608	656	48	7.9	2,078	3,880	1,802	86.7	231.3
Petroleum and coal products	1,733	1,946	213	12.3	12,271	17,544	5,273	43.0	37.4
Electricity	278	487	209	75.2	2,378	3,243	865	36.4	128.6
<b>Forestry Products</b>	2,115	2,267	152	7.2	22,709	19,208	-3,501	-15.4	0.5
Lumber and Sawmill Products	794	779	-15	-1.9	9,983	6,899	-3,084	-30.9	-17.5
Other crude wood products	67	41	-26	-38.8	609	460	-149	-24.5	-21.2
Lumber	460	464	4	0.9	5,889	4,035	-1,854	-31.5	-13.4
Other wood fabricated materials	267	274	7	2.6	3,484	2,404	-1,080	-31.0	-22.8
Wood Pulp and Other Wood Products	507	581	74	14.6	5,006	5,046	40	0.8	9.2
Newsprint and Other Paper and Paperboard	814	908	94	11.5	7,720	7,263	-457	-5.9	16.4
Newsprint paper	435	502	67	15.4	4,070	3,852	-218	-5.4	23.6
Other paper and paperboard	378	406	28	7.4	3,650	3,412	-238	-6.5	8.6
<b>Industrial Goods and Materials</b>	10,096	9,905	-191	-1.9	79,621	84,767	5,146	6.5	17.6
Metal Ores	1,565	1,389	-176	-11.2	11,095	11,927	832	7.5	41.6
Iron ores, concentrates and scrap	521	520	-1	-0.2	2,503	3,751	1,248	49.9	85.7
Copper ores, concentrates and scrap	287	183	-104	-36.2	1,585	1,768	183	11.5	17.3
Nickel ores, concentrates and scrap	348	331	-17	-4.9	4,059	3,379	-680	-16.8	25.4
Zinc ores, concentrates and scrap	64	16	-48	-75.0	298	281	-17	-5.7	-30.4
Other ores, concentrates and scrap	344	338	-6	-1.7	2,649	2,748	99	3.7	31.5
Chemicals, Plastics and Fertilizers	3,158	3,245	87	2.8	25,331	26,555	1,224	4.8	21.0
Inorganic chemicals	487	511	24	4.9	5,185	4,133	-1,052	-20.3	7.8
Organic chemicals	606	585	-21	-3.5	5,266	5,372	106	2.0	-1.3
Fertilizers and fertilizer materials	717	719	2	0.3	2,992	5,034	2,042	68.2	122.6
Synthetic rubber and plastics	1,075	1,131	56	5.2	9,425	9,507	82	0.9	10.1
Other chemical products	272	299	27	9.9	2,463	2,509	46	1.9	12.8

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0047 to 228-0055)



Table 2 Exports by commodity groupings, balance of payments basis, seasonally adjusted

Tableau 2 Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 2002 - Dollars constants									
Aug. Août 2008	Sept. Sept. 2008	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2007 2008		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Sept.-Sept. 2008/2007	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
34,561	34,552	-9	0.0	339,131	317,495	-21,636	-6.4	-7.3	<b>Total</b>
2,946	2,950	4	0.1	27,609	27,457	-152	-0.6	-6.0	<b>Produits de l'agriculture et de la pêche</b>
303	264	-39	-12.9	3,456	3,025	-431	-12.5	-30.5	Blé
2,643	2,686	43	1.6	24,153	24,432	279	1.2	-2.6	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
191	219	28	14.7	1,966	2,090	124	6.3	-9.1	Animaux vivants
403	419	16	4.0	3,671	3,635	-36	-1.0	-0.9	Poisson et préparations de poisson
7	20	13	185.7	200	381	181	90.5	-44.4	Orge
9	7	-2	-22.2	55	64	9	16.4	40.0	Farine de blé
60	41	-19	-31.7	474	639	165	34.8	-30.5	Autres céréales, non moulues
213	210	-3	-1.4	1,938	1,919	-19	-1.0	-4.5	Autres préparations céréalières
428	426	-2	-0.5	3,655	3,794	139	3.8	3.1	Viandes et préparations de viandes
102	106	4	3.9	963	985	22	2.3	-10.2	Boissons alcooliques
845	861	16	1.9	8,071	7,713	-358	-4.4	-2.4	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
243	263	20	8.2	1,718	1,989	271	15.8	31.5	Graine de colza
143	114	-29	-20.3	1,443	1,222	-221	-15.3	-28.8	Autres produits végétaux bruts
4,241	4,611	370	8.7	40,927	41,642	715	1.7	-2.5	<b>Produits énergétiques</b>
1,909	1,942	33	1.7	17,179	17,222	43	0.3	-1.9	Pétrole brut
1,340	1,411	71	5.3	13,814	13,463	-351	-2.5	-14.0	Gaz naturel
991	1,258	267	26.9	9,934	10,958	1,024	10.3	13.3	Autres produits énergétiques
170	149	-21	-12.4	1,172	1,419	247	21.1	15.5	Charbon et substances bitumineuses brutes
628	773	145	23.1	6,876	7,158	282	4.1	-1.3	Dérivés du pétrole et du charbon
193	336	143	74.1	1,886	2,380	494	26.2	70.6	Electricité
2,363	2,521	158	6.7	26,505	23,010	-3,495	-13.2	-8.5	<b>Produits forestiers</b>
933	905	-28	-3.0	11,822	8,896	-2,926	-24.8	-21.5	Bois d'oeuvre et produits connexes
91	50	-41	-45.1	732	618	-114	-15.6	-23.1	Autres matières en bois brutes
565	574	9	1.6	7,194	5,596	-1,598	-22.2	-17.5	Bois d'oeuvre
276	282	6	2.2	3,896	2,682	-1,214	-31.2	-28.1	Autres demi-produits en bois
576	675	99	17.2	6,091	5,961	-130	-2.1	0.1	Pâte de bois et autres produits du bois
854	940	86	10.1	8,592	8,153	-439	-5.1	1.3	Papier journal, autres papiers et cartons
441	500	59	13.4	4,487	4,256	-231	-5.1	3.1	Papier journal
413	440	27	6.5	4,105	3,897	-208	-5.1	-0.7	Autre papier et carton
6,266	6,277	11	0.2	56,765	56,776	11	0.0	-0.2	<b>Biens industriels</b>
704	643	-61	-8.7	4,803	5,594	791	16.5	30.7	Minerais métalliques
186	190	4	2.2	1,544	1,805	261	16.9	2.2	Minerais, concentrés et déchets de fer
93	62	-31	-33.3	517	563	46	8.9	17.0	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
178	185	7	3.9	1,114	1,518	404	36.3	112.6	Minerais, concentrés et déchets de nickel
43	10	-33	-76.7	93	159	66	71.0	11.1	Minerais, concentrés et déchets de zinc
204	196	-8	-3.9	1,534	1,550	16	1.0	24.1	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
2,037	2,108	71	3.5	19,021	18,808	-213	-1.1	0.0	Produits chimiques, plastiques et engrais
227	251	24	10.6	1,567	2,017	450	28.7	45.9	Produits chimiques inorganiques
287	284	-3	-1.0	3,247	2,830	-417	-12.8	-24.5	Produits chimiques organiques
289	253	-36	-12.5	2,226	2,445	219	9.8	3.3	Engrais et matières fertilisantes
901	964	63	7.0	8,973	8,492	-481	-5.4	-1.6	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
333	357	24	7.2	3,008	3,025	17	0.6	6.9	Autres produits chimiques

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0047 à 228-0055)

Table 2 Exports by commodity groupings, balance of payments basis, seasonally adjusted

Tableau 2 Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Aug. Août 2008	Sept. Sept. 2008	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2007 2008		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Sept.-Sept. 2008/2007
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
<b>Metals and Alloys</b>	3,619	3,501	-118	-3.3	29,042	31,056	2,014	6.9	7.6
Primary iron and steel	136	148	12	8.8	486	1,079	593	122.0	138.7
Steel bars, rods, plates, sheets	476	465	-11	-2.3	2,877	3,871	994	34.5	46.7
Other iron and steel and alloys	345	352	7	2.0	2,617	2,937	320	12.2	38.6
Aluminum including alloys	834	809	-25	-3.0	7,815	6,918	-897	-11.5	-3.3
Copper and alloys	404	339	-65	-16.1	3,118	3,570	452	14.5	-18.7
Nickel and alloys	256	294	38	14.8	4,544	2,796	-1,748	-38.5	-30.8
Precious metals and alloys	929	860	-69	-7.4	5,012	7,586	2,574	51.4	37.6
Zinc and alloys	108	118	10	9.3	1,661	1,152	-509	-30.6	-41.6
Other non-ferrous metals and alloys	130	115	-15	-11.5	912	1,146	234	25.7	-1.7
<b>Other Industrial Goods and Materials</b>	1,755	1,771	16	0.9	14,154	15,228	1,074	7.6	17.4
Asbestos unmanufactured	6	7	1	16.7	42	51	9	21.4	75.0
Other crude animal products	59	76	17	28.8	635	655	20	3.1	26.7
Other crude non-metallic minerals	445	429	-16	-3.6	2,096	3,520	1,424	67.9	84.1
Other crude materials, inedible	54	55	1	1.9	426	443	17	4.0	14.6
Metal fabricated basic products	457	467	10	2.2	4,446	4,059	-387	-8.7	-0.8
Textile fabricated materials	205	207	2	1.0	2,173	1,825	-348	-16.0	-6.3
Non-metallic mineral basic products	199	213	14	7.0	1,897	1,778	-119	-6.3	7.6
Other fabricated materials	330	318	-12	-3.6	2,440	2,897	457	18.7	16.1
<b>Machinery and Equipment</b>	7,766	7,803	37	0.5	71,257	67,652	-3,605	-5.1	5.0
Industrial and Agricultural Machinery	2,013	2,074	61	3.0	16,851	17,099	248	1.5	10.3
Industrial machinery	1,810	1,842	32	1.8	15,504	15,494	-10	-0.1	6.5
Agricultural machinery includ. tractors	204	232	28	13.7	1,347	1,605	258	19.2	52.6
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,634	1,604	-30	-1.8	15,866	14,713	-1,153	-7.3	12.6
Aircraft, engines, parts	1,236	1,193	-43	-3.5	11,831	10,969	-862	-7.3	18.4
Other transportation equipment	399	410	11	2.8	4,034	3,744	-290	-7.2	-1.7
Other Machinery and Equipment	4,119	4,125	6	0.1	38,540	35,840	-2,700	-7.0	0.0
Television, telecommunication equipment	793	764	-29	-3.7	8,120	7,012	-1,108	-13.6	-6.9
Office machines and equipment	520	504	-16	-3.1	5,606	4,473	-1,133	-20.2	-9.4
Other equipment and tools	1,936	1,979	43	2.2	17,071	16,982	-89	-0.5	2.8
Other end products, inedible	870	877	7	0.8	7,743	7,374	-369	-4.8	6.8
<b>Automotive Products</b>	5,249	5,070	-179	-3.4	59,343	46,628	-12,715	-21.4	-18.8
Passenger Autos and Chassis	2,947	2,901	-46	-1.6	30,398	26,066	-4,332	-14.3	-13.0
Trucks and Other Motor Vehicles	791	572	-219	-27.7	10,302	5,613	-4,689	-45.5	-40.6
Motor Vehicle Parts	1,510	1,597	87	5.8	18,643	14,948	-3,695	-19.8	-17.8
<b>Other Consumer Goods</b>	1,540	1,493	-47	-3.1	14,339	13,305	-1,034	-7.2	-0.9
<b>Special Transactions Trade</b>	770	724	-46	-6.0	6,319	5,963	-356	-5.6	14.0
<b>Unallocated BOP adjustments</b>	462	507	45	9.7	4,357	4,238	-119	-2.7	1.0

Table 2 Exports by commodity groupings, balance of payments basis, seasonally adjusted

Tableau 2 Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 2002 - Dollars constants									
Aug. Août 2008	Sept. Sept. 2008	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2007 2008		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Sept.-Sept. 2008/2007	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
2,121	2,114	-7	-0.3	18,129	19,009	880	4.9	-1.0	Métaux et alliages
64	72	8	12.5	352	602	250	71.0	60.0	Fer et acier primaires
302	292	-10	-3.3	2,510	2,898	388	15.5	0.7	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
204	217	13	6.4	2,230	2,186	-44	-2.0	-6.9	Autres fer, acier et alliages
687	680	-7	-1.0	6,643	6,003	-640	-9.6	-9.8	Aluminium, y compris alliages
126	115	-11	-8.7	1,104	1,156	52	4.7	-19.6	Cuivre et alliages
120	142	22	18.3	1,127	1,163	36	3.2	2.2	Nickel et alliages
497	468	-29	-5.8	3,184	3,933	749	23.5	15.8	Métaux précieux et alliages
72	79	7	9.7	550	673	123	22.4	5.3	Zinc et alliages
51	50	-1	-2.0	429	394	-35	-8.2	-5.7	Autres métaux non ferreux et alliages
1,404	1,412	8	0.6	14,812	13,365	-1,447	-9.8	-9.1	Autres biens industriels
7	8	1	14.3	48	59	11	22.9	60.0	Amiante, non ouvré
61	78	17	27.9	672	700	28	4.2	14.7	Autres produits bruts d'origine animale
317	289	-28	-8.8	3,638	3,228	-410	-11.3	-19.0	Autres minéraux non métalliques bruts
54	54	0	0.0	438	440	2	0.5	10.2	Autres matières brutes, non comestibles
361	370	9	2.5	3,823	3,316	-507	-13.3	-8.9	Ouvrages de base en métal
211	210	-1	-0.5	2,213	1,948	-265	-12.0	-12.5	Demi-produits en matières textiles
166	177	11	6.6	1,692	1,531	-161	-9.5	0.0	Produits minéraux non métalliques de base
227	226	-1	-0.4	2,288	2,143	-145	-6.3	-11.0	Autres matières travaillées, non comestibles
8,813	8,750	-63	-0.7	80,689	77,947	-2,742	-3.4	2.7	<b>Machines et équipement</b>
1,915	1,963	48	2.5	16,486	16,555	69	0.4	6.9	Machines industrielles et agricoles
1,720	1,742	22	1.3	15,154	14,960	-194	-1.3	3.4	Machinerie industrielle
195	220	25	12.8	1,332	1,595	263	19.7	43.8	Machinerie agricole, y compris tracteurs
2,078	2,007	-71	-3.4	19,630	18,954	-676	-3.4	11.1	Aéronefs et autres équipements de transport
1,684	1,593	-91	-5.4	15,462	15,069	-393	-2.5	14.4	Aéronefs, moteurs d'aéronefs et leurs pièces
394	414	20	5.1	4,168	3,885	-283	-6.8	0.2	Autre matériel de transport
4,821	4,781	-40	-0.8	44,574	42,438	-2,136	-4.8	-2.0	Autres machines et équipements
1,009	957	-52	-5.2	9,951	9,014	-937	-9.4	-8.2	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
1,188	1,163	-25	-2.1	10,976	10,322	-654	-6.0	-1.4	Machines et matériel de bureau
1,856	1,892	36	1.9	16,519	16,414	-105	-0.6	0.5	Autre matériel et outils
767	768	1	0.1	7,128	6,687	-441	-6.2	-0.5	Autres produits finis, non comestibles
6,964	6,530	-434	-6.2	78,042	63,549	-14,493	-18.6	-24.1	<b>Produits de l'automobile</b>
4,290	4,132	-158	-3.7	43,540	39,617	-3,923	-9.0	-17.8	Voitures particulières et chassis
1,028	646	-382	-37.2	13,867	7,291	-6,576	-47.4	-53.6	Camions et autres véhicules moteurs
1,646	1,752	106	6.4	20,635	16,641	-3,994	-19.4	-19.7	Pièces de véhicules automobiles
1,516	1,469	-47	-3.1	14,058	13,068	-990	-7.0	-0.9	<b>Autres biens de consommation</b>
591	572	-19	-3.2	5,942	4,918	-1,024	-17.2	-8.5	<b>Transactions spéciales commerciales</b>
861	872	11	1.3	8,593	9,128	535	6.2	-22.7	<b>Ajustements de la B.de P.non distrib.</b>

Table 3 Domestic exports to selected countries, customs basis, not seasonally adjusted

Tableau 3 Exportations nationales vers les pays sélectionnés, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>September - septembre</b>										
<b>United States</b>	2007	1,565.5	6,905.1	1,620.8	5,068.6	4,253.0	5,668.5	910.5	555.4	26,547.3
<b>États-Unis</b>	2008	1,863.5	10,777.3	1,540.0	5,905.6	4,632.7	4,783.7	922.8	642.8	31,068.4
<b>Mexico</b>	2007	108.9	0.9	14.6	83.7	61.7	88.1	9.4	0.9	368.1
<b>Mexique</b>	2008	178.9	12.0	13.4	149.5	101.9	109.8	7.1	0.5	573.0
<b>Japan</b>	2007	253.3	83.2	90.6	180.1	43.1	3.3	11.0	0.4	665.1
<b>Japon</b>	2008	312.8	325.2	103.0	164.4	42.3	3.3	10.3	0.5	961.7
<b>EU / UE</b>										
Germany	2007	10.2	15.4	23.6	78.6	103.3	3.3	12.3	1.2	248.0
Allemagne	2008	18.0	18.3	14.0	139.6	108.2	5.1	10.6	0.9	314.6
France	2007	19.7	11.1	23.3	27.5	89.9	5.1	30.6	1.1	208.2
France	2008	12.0	36.1	25.5	54.9	100.7	2.7	21.1	1.9	254.8
United Kingdom	2007	41.2	12.6	40.0	387.3	157.3	5.2	28.1	5.0	676.6
Royaume-Uni	2008	30.5	4.2	33.2	506.2	166.8	5.2	17.4	3.0	766.5
Italy	2007	30.0	0.0	24.8	123.6	29.1	1.1	6.5	0.5	215.6
Italie	2008	29.4	17.4	30.0	23.8	42.3	0.7	7.1	0.4	150.9
Other EU	2007	85.9	26.0	46.3	369.6	210.9	20.7	62.7	5.4	827.5
Autres UE	2008	74.7	41.1	32.7	392.8	295.4	22.8	63.3	7.6	930.4
Total	2007	187.1	65.2	158.0	986.5	590.5	35.4	140.4	13.1	2,176.2
	2008	164.5	117.2	135.3	1,117.3	713.4	36.5	119.5	13.8	2,417.5
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	2007	20.1	29.9	38.2	73.8	24.1	0.7	3.8	2.3	192.8
Corée du Sud	2008	25.5	161.2	54.3	68.4	40.8	1.0	4.6	0.8	356.5
Hong Kong	2007	16.1	0.0	2.4	44.3	21.8	0.3	4.2	1.0	90.1
Hong-Kong	2008	27.2	0.0	13.0	102.7	17.4	0.7	2.8	0.5	164.2
Taiwan	2007	8.8	8.7	16.9	39.3	9.8	0.1	2.4	0.6	86.4
Taïwan	2008	11.4	0.2	27.9	34.5	11.4	0.1	4.2	0.2	89.6
Singapore	2007	7.2	30.0	0.3	10.9	29.8	2.9	3.2	0.2	84.4
Singapour	2008	4.4	7.7	2.6	13.3	29.2	1.6	4.0	0.1	62.9
Total	2007	52.2	68.6	57.7	168.2	85.6	4.0	13.7	4.0	454.0
	2008	68.5	169.0	97.8	218.8	98.7	3.3	15.6	1.7	673.4
<b>Other countries</b>	2007	647.2	57.2	305.3	1,178.9	647.1	77.1	94.9	17.9	3,025.6
<b>Autres pays</b>	2008	788.0	158.5	420.5	1,502.7	701.5	67.5	110.3	18.0	3,767.0
<b>Total</b>	<b>2007</b>	<b>2,814.2</b>	<b>7,180.1</b>	<b>2,247.1</b>	<b>7,666.0</b>	<b>5,681.0</b>	<b>5,876.4</b>	<b>1,179.8</b>	<b>591.8</b>	<b>33,236.4</b>
	<b>2008</b>	<b>3,376.1</b>	<b>11,559.1</b>	<b>2,309.9</b>	<b>9,058.3</b>	<b>6,290.6</b>	<b>5,004.2</b>	<b>1,185.7</b>	<b>677.2</b>	<b>39,461.2</b>

**Note:**

EU European Union  
 UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries  
 PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 4 Domestic exports to selected countries, customs basis, not seasonally adjusted

Tableau 4 Exportations nationales vers les pays sélectionnés, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to September - Janvier à septembre</b>										
<b>United States</b>	2007	14,028.2	65,599.2	16,743.9	47,585.1	41,652.2	53,713.8	9,069.3	5,424.6	253,816.1
<b>États-Unis</b>	2008	15,079.7	95,751.0	13,367.1	51,310.7	39,155.1	41,703.4	8,064.8	5,398.4	269,830.2
<b>Mexico</b>	2007	908.5	19.7	136.1	741.9	554.4	774.5	57.5	16.1	3,208.8
<b>Mexique</b>	2008	1,068.4	100.1	141.4	1,009.5	745.5	662.3	52.0	4.9	3,784.1
<b>Japan</b>	2007	2,252.0	759.0	1,162.4	1,943.7	573.1	43.4	86.0	17.7	6,837.3
<b>Japon</b>	2008	2,943.3	1,514.1	1,064.9	1,960.1	428.5	28.9	86.4	3.8	8,030.0
<b>EU / UE</b>										
Germany	2007	131.3	146.3	194.6	940.6	989.6	54.6	117.2	23.0	2,597.0
Allemagne	2008	144.2	219.1	128.1	1,132.4	910.8	37.5	119.8	9.7	2,701.5
France	2007	123.9	60.7	200.6	610.9	910.4	43.8	185.8	19.2	2,155.3
France	2008	132.6	291.8	205.8	335.3	916.0	38.7	232.9	14.3	2,167.4
United Kingdom	2007	307.3	124.3	415.2	5,868.5	1,621.4	60.8	189.7	66.3	8,653.5
Royaume-Uni	2008	342.4	226.0	291.4	6,500.1	1,542.0	57.8	157.0	35.9	9,152.7
Italy	2007	212.2	72.6	283.9	573.4	585.0	16.7	45.5	6.5	1,795.8
Italie	2008	216.1	223.4	284.2	559.8	363.9	8.6	49.2	3.8	1,709.0
Other EU	2007	688.2	255.0	453.1	4,390.8	2,136.8	243.3	367.5	60.4	8,595.1
Autres UE	2008	798.4	1,485.3	348.4	3,422.3	2,135.5	198.1	465.8	39.4	8,893.3
Total	2007	1,463.0	658.9	1,547.3	12,384.3	6,243.2	419.3	905.7	175.4	23,797.0
	2008	1,633.7	2,445.6	1,258.0	11,949.9	5,868.2	340.7	1,024.8	103.2	24,624.1
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	2007	224.7	444.3	401.1	743.0	252.9	12.2	60.7	13.1	2,152.1
Corée du Sud	2008	265.8	830.9	416.5	851.1	291.7	8.7	40.3	7.7	2,712.5
Hong Kong	2007	185.4	0.1	42.0	499.1	205.0	3.0	34.7	10.4	979.7
Hong-Kong	2008	248.6	0.2	75.3	583.2	198.9	4.9	31.8	8.9	1,151.8
Taiwan	2007	81.3	81.1	268.9	542.7	98.6	0.9	27.1	5.6	1,106.2
Taïwan	2008	119.7	138.0	263.5	491.7	104.7	1.2	26.3	2.0	1,147.1
Singapore	2007	44.2	34.6	7.4	136.6	236.0	7.4	27.7	7.0	500.8
Singapour	2008	33.5	33.9	11.7	154.7	270.2	10.4	25.0	3.0	542.3
Total	2007	535.6	560.2	719.4	1,921.5	792.4	23.5	150.1	36.2	4,738.9
	2008	667.6	1,003.0	767.1	2,080.7	865.5	25.1	123.4	21.6	5,554.0
<b>Other countries</b>	2007	5,156.2	791.0	2,895.2	10,094.2	5,724.7	777.0	915.9	209.5	26,563.6
<b>Autres pays</b>	2008	7,236.1	1,605.4	3,178.6	12,462.7	6,803.0	589.4	913.1	139.9	32,928.1
<b>Total</b>	<b>2007</b>	<b>24,343.6</b>	<b>68,388.0</b>	<b>23,204.3</b>	<b>74,670.7</b>	<b>55,540.0</b>	<b>55,751.5</b>	<b>11,184.4</b>	<b>5,879.4</b>	<b>318,961.9</b>
	<b>2008</b>	<b>28,628.7</b>	<b>102,419.2</b>	<b>19,777.0</b>	<b>80,773.6</b>	<b>53,865.8</b>	<b>43,349.8</b>	<b>10,264.5</b>	<b>5,671.9</b>	<b>344,750.6</b>

**Note:**

EU European Union  
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries  
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5 Domestic exports by country, customs basis, not seasonally adjusted

Tableau 5 Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	2007	2008	2007	2008	2008/2007	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
<b>North America</b>						<b>Amerique du Nord</b>
Greenland	1.5	1.6	11.2	13.1	17.0	Groenland
High Seas	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Haute mer
Mexico	368.2	573.0	3,208.8	3,784.1	17.9	Mexique
Saint Pierre and Miquelon	1.2	1.2	9.6	10.8	12.5	Saint-Pierre-et-Miquelon
United States	26,547.3	31,068.4	253,816.2	269,830.2	6.3	États-Unis
<b>Total</b>	<b>26,918.2</b>	<b>31,644.3</b>	<b>257,045.7</b>	<b>273,638.3</b>	<b>6.5</b>	<b>Total</b>
<b>Western Europe</b>						<b>Europe occidentale</b>
Andorra	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Andorre
Austria	46.8	16.0	254.9	316.5	24.2	Autriche
Belgium	207.3	135.9	2,157.1	2,129.2	-1.3	Belgique
Denmark	25.8	25.9	252.3	277.6	10.0	Danemark
Faeroe Islands	0.1	0.3	1.5	1.5	0.0	Féroé, Îles
Finland	30.3	109.8	495.9	737.1	48.6	Finlande
France	208.2	254.9	2,155.3	2,167.4	0.6	France
Germany	248.1	314.7	2,597.1	2,701.5	4.0	Allemagne
Gibraltar	16.1	0.0	43.1	596.5	...	Gibraltar
Greece	12.8	14.5	95.3	90.0	-5.6	Grèce
Iceland	4.7	2.8	71.8	41.9	-41.6	Islande
Ireland, Republic of (EIRE)	21.8	48.5	234.9	292.2	24.4	Irlande, République d' (EIRE)
Italy	215.7	151.0	1,795.9	1,709.1	-4.8	Italie
Luxembourg	29.9	11.3	197.1	68.1	-65.4	Luxembourg
Malta	1.0	0.6	5.8	14.4	148.3	Malte
Netherlands	244.5	269.7	2,750.5	2,656.2	-3.4	Pays-Bas
Norway	295.4	206.6	2,823.2	2,432.2	-13.8	Norvège
Portugal	10.1	18.2	97.1	128.8	32.6	Portugal
Spain	69.1	104.8	914.9	871.2	-4.8	Espagne
Sweden	31.2	97.2	380.0	422.0	11.1	Suède
Switzerland	141.4	100.0	1,070.4	818.9	-23.5	Suisse
United Kingdom	676.7	766.5	8,653.5	9,152.7	5.8	Royaume-Uni
<b>Total</b>	<b>2,536.9</b>	<b>2,649.4</b>	<b>27,047.8</b>	<b>27,625.3</b>	<b>2.1</b>	<b>Total</b>
<b>Other Europe</b>						<b>Autre pays d'Europe</b>
Albania	0.2	2.0	10.5	21.0	100.0	Albanie
Armenia	1.3	3.5	6.7	17.2	156.7	Arménie
Azerbaijan	3.1	1.9	12.3	13.0	5.7	Azerbaïdjan
Belarus	0.7	0.0	3.3	3.5	6.1	Bélarus
Bosnia and Herzegovina	0.6	1.4	2.9	5.0	72.4	Bosnie-Herzégovine
Bulgaria	4.3	5.7	18.3	21.7	18.6	Bulgarie
Croatia	2.0	1.8	17.2	57.9	236.6	Croatie
Czech Republic	28.2	15.1	169.6	180.8	6.6	Tchèque, République
Estonia	1.5	1.8	23.2	17.4	-25.0	Estonie
Georgia	2.1	2.5	10.4	13.0	25.0	Géorgie
Hungary	6.1	10.7	55.5	101.9	83.6	Hongrie
Kazakhstan	7.4	6.6	99.0	179.1	80.9	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.3	0.5	4.6	4.9	6.5	Kirghizistan
Latvia	2.5	4.4	28.0	32.9	17.5	Lettonie
Lithuania	3.7	4.3	25.9	33.1	27.8	Lituanie
Macedonia (FYROM)	1.5	1.2	12.8	9.3	-27.3	Macédoine (ERYDM)
Moldova, Republic of	0.1	2.7	0.6	7.9	...	Moldavie, République de
Montenegro	0.1	0.7	1.1	4.9	345.5	Monténégro
Poland	17.8	17.9	183.3	243.7	33.0	Pologne
Romania	21.0	4.6	94.6	177.2	87.3	Roumanie
Russian Federation	96.9	143.3	797.3	1,079.4	35.4	Russie, Fédération de
Serbia	0.9	0.9	8.2	10.0	22.0	Serbie
Slovakia	7.6	11.0	60.7	40.2	-33.8	Slovaquie
Slovenia	1.7	1.5	86.9	27.7	-68.1	Slovénie
Tajikistan	0.3	0.5	1.1	3.5	218.2	Tadjikistan
Turkmenistan	0.4	0.0	3.3	2.0	-39.4	Turkménistan
Ukraine	10.3	30.7	83.3	181.4	117.8	Ukraine
Uzbekistan	1.1	0.9	7.4	8.6	16.2	Ouzbékistan
<b>Total</b>	<b>223.6</b>	<b>277.7</b>	<b>1,828.0</b>	<b>2,498.1</b>	<b>36.7</b>	<b>Total</b>

Table 5 Domestic exports by country, customs basis, not seasonally adjusted

Tableau 5 Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	2007	2008	2007	2008	2008/2007	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
<b>Middle East</b>						<b>Moyen-Orient</b>
Bahrain	10.8	2.1	32.9	43.8	33.1	Bahreïn
Cyprus	2.5	1.1	13.4	13.4	0.0	Chypre
Egypt	22.2	73.1	227.8	364.6	60.1	Égypte
Eritrea	0.0	0.0	0.5	0.8	60.0	Érythrée
Ethiopia	1.2	8.2	12.6	63.4	403.2	Éthiopie
Iran	17.1	56.4	145.9	252.9	73.3	Iran
Iraq	18.0	3.5	222.0	141.3	-36.4	Iraq
Israel	24.7	42.4	276.6	390.4	41.1	Israël
Jordan	5.4	9.8	43.2	55.0	27.3	Jordanie
Kuwait	6.4	7.7	82.7	98.9	19.6	Koweït
Lebanon	7.9	5.8	41.8	51.6	23.4	Liban
Libya	8.9	3.1	63.6	88.6	39.3	Libye
Oman	5.4	9.0	96.5	62.8	-34.9	Oman
Qatar	6.5	5.0	67.1	57.8	-13.9	Qatar
Saudi Arabia	68.4	60.1	406.8	749.7	84.3	Arabie saoudite
Somalia	0.0	0.0	1.8	1.2	-33.3	Somalie
Sudan	16.5	5.2	145.1	168.3	16.0	Soudan
Syria	5.0	2.1	51.9	48.5	-6.6	Syrie
Turkey	37.2	125.1	440.7	947.5	115.0	Turquie
United Arab Emirates	105.0	161.1	703.2	933.3	32.7	Émirats arabes unis
Yemen	0.8	0.2	16.3	18.9	16.0	Yémen
<b>Total</b>	<b>370.0</b>	<b>581.1</b>	<b>3,092.5</b>	<b>4,552.8</b>	<b>47.2</b>	<b>Total</b>
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Algeria	34.2	4.3	361.2	665.5	84.2	Algérie
Angola	5.0	6.8	40.9	100.6	146.0	Angola
Antarctica	0.0	0.0	0.5	2.8	460.0	Antarctique
Benin	0.7	1.8	5.6	9.5	69.6	Bénin
Botswana	1.3	0.4	8.8	7.6	-13.6	Botswana
Bouvet Island	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Bouvet, Île
Burkina Faso	0.5	0.2	4.6	4.7	2.2	Burkina Faso
Burundi	0.2	0.2	1.3	1.1	-15.4	Burundi
Cameroon	5.6	0.7	15.9	10.1	-36.5	Cameroun
Cape Verde	0.0	0.1	0.1	0.8	700.0	Cap-Vert
Central African Republic	0.0	0.0	0.4	0.1	-75.0	Centrafricaine, République
Chad	1.3	0.4	11.8	3.0	-74.6	Tchad
Comoros	0.0	0.0	0.3	0.5	66.7	Comores
Congo	1.5	3.3	15.1	19.5	29.1	Congo
Congo, Democratic Republic	7.5	1.3	31.1	15.0	-51.8	Congo, République démocratique
Djibouti	0.0	0.1	0.9	1.5	66.7	Djibouti
Equatorial Guinea	0.1	0.6	1.2	3.9	225.0	Guinée équatoriale
French Southern Territories	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Terres australes françaises
Gabon	2.2	3.1	9.3	20.4	119.4	Gabon
Gambia	0.0	0.1	0.4	0.4	0.0	Gambie
Ghana	15.0	7.9	103.8	132.1	27.3	Ghana
Guinea	0.6	0.8	5.4	12.2	125.9	Guinée
Guinea-Bissau	0.0	0.0	0.1	0.7	600.0	Guinée-Bissau
Ivory Coast	0.6	3.3	9.6	21.2	120.8	Côte d'Ivoire
Kenya	4.5	5.0	55.5	48.6	-12.4	Kenya
Lesotho	0.0	0.0	0.3	0.0	0.0	Lesotho
Liberia	1.1	1.7	5.4	7.6	40.7	Libéria
Madagascar	1.6	0.6	6.1	7.8	27.9	Madagascar
Malawi	0.4	0.4	3.7	4.0	8.1	Malawi
Mali	0.2	0.1	4.7	5.1	8.5	Mali
Mauritania	1.1	1.1	7.2	3.5	-51.4	Mauritanie
Mauritius	0.3	1.3	3.7	3.7	0.0	Maurice
Morocco	19.8	22.4	138.8	211.9	52.7	Maroc
Mozambique	2.9	4.5	14.9	9.4	-36.9	Mozambique
Namibia	0.2	0.9	2.6	7.7	196.2	Namibie
Niger	0.2	0.1	2.9	2.6	-10.3	Niger
Nigeria	8.4	8.4	136.8	46.1	-66.3	Nigéria

Table 5 Domestic exports by country, customs basis, not seasonally adjusted

Tableau 5 Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	2007	2008	2007	2008	2008/2007	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Rwanda	0.2	1.8	1.5	3.4	126.7	Rwanda
Saint Helena	0.0	0.0	0.5	0.4	-20.0	Sainte-Hélène
Sao Tome and Principe	0.1	0.0	0.1	0.0	-100.0	Sao Tomé-et-Principe
Senegal	1.2	1.1	24.1	21.7	-10.0	Sénégal
Seychelles	0.0	0.4	0.5	1.2	140.0	Seychelles
Sierra Leone	0.4	1.0	4.7	6.8	44.7	Sierra Leone
South Africa	69.4	126.8	503.7	651.1	29.3	Afrique du Sud
Swaziland	0.6	0.1	3.8	4.9	28.9	Swaziland
Tanzania, United Republic of	12.6	6.0	33.2	36.2	9.0	Tanzanie, République-Unie de
Togo	2.1	1.3	8.7	12.6	44.8	Togo
Tunisia	1.8	2.5	95.4	23.3	-75.6	Tunisie
Uganda	0.4	1.0	9.1	7.8	-14.3	Ouganda
Western Sahara	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Sahara occidental
Zambia	0.6	2.5	50.3	18.2	-63.8	Zambie
Zimbabwe	0.2	0.7	3.1	3.8	22.6	Zimbabwe
<b>Total</b>	<b>206.6</b>	<b>226.9</b>	<b>1,749.5</b>	<b>2,182.7</b>	<b>24.8</b>	<b>Total</b>
<b>Other Asia</b>						<b>Autre pays d'Asie</b>
Afghanistan	0.6	2.1	6.8	10.3	51.5	Afghanistan
Bangladesh	61.6	4.5	249.5	207.7	-16.8	Bangladesh
Bhutan	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0	Bhoutan
British Indian Ocean Territory	0.1	0.2	0.9	0.6	-33.3	Océan Indien, Terr. britann.
Brunei Darussalam	0.1	0.3	1.3	1.8	38.5	Brunéi Darussalam
Cambodia	0.3	0.2	2.5	1.9	-24.0	Cambodge
China	684.4	731.9	6,643.8	7,590.5	14.2	Chine
Hong Kong	90.2	164.3	979.7	1,151.8	17.6	Hong-Kong
India	228.5	313.6	1,184.0	1,405.4	18.7	Inde
Indonesia	74.0	150.2	664.4	1,135.7	70.9	Indonésie
Japan	665.1	961.8	6,837.4	8,030.1	17.4	Japon
Korea, North	2.4	1.3	17.4	14.5	-16.7	Corée du Nord
Korea, South	192.9	356.5	2,152.1	2,712.6	26.0	Corée du Sud
Laos	0.0	0.3	0.6	17.3	...	Laos
Macao	3.4	3.6	30.3	31.7	4.6	Macao
Malaysia	23.6	37.1	371.3	516.1	39.0	Malaisie
Maldives	3.1	1.9	5.3	4.0	-24.5	Maldives
Mongolia	0.6	0.9	7.7	6.9	-10.4	Mongolie
Myanmar	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Myanmar
Nepal	0.1	0.0	6.7	1.7	-74.6	Népal
Pakistan	35.3	54.4	349.7	459.1	31.3	Pakistan
Philippines	23.3	36.8	319.2	359.6	12.7	Philippines
Singapore	84.4	62.9	500.8	542.4	8.3	Singapour
Sri Lanka	3.5	40.4	182.2	312.8	71.7	Sri Lanka
Taiwan	86.5	89.7	1,106.2	1,147.2	3.7	Taïwan
Thailand	36.8	49.9	425.4	502.3	18.1	Thaïlande
Timor-Leste	0.1	0.0	0.3	0.3	0.0	Timor-Leste
Viet Nam	40.1	10.8	223.4	240.3	7.6	Viet Nam
<b>Total</b>	<b>2,341.1</b>	<b>3,075.5</b>	<b>22,269.1</b>	<b>26,404.7</b>	<b>18.6</b>	<b>Total</b>
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
American Samoa	0.1	0.1	1.1	0.7	-36.4	Samoa américaines
Australia	129.1	213.6	1,167.4	1,445.8	23.8	Australie
Christmas Island	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Christmas, Île
Cocos (Keeling) Islands	0.0	0.0	0.1	5.6	...	Cocos (Keeling), Îles des
Cook Islands	0.2	0.0	0.5	0.8	60.0	Cook, Îles
Fiji	0.1	0.1	1.5	1.5	0.0	Fidji
French Polynesia	1.1	2.3	10.7	13.2	23.4	Polynésie française
Guam	0.2	0.1	2.2	2.2	0.0	Guam
Heard Is. and McDonald Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Heard, Île et McDonald, Îles



Table 5 Domestic exports by country, customs basis, not seasonally adjusted

Tableau 5 Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	2007	2008	2007	2008	2008/2007	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
Kiribati	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0	Kiribati
Nauru	0.0	0.0	0.0	0.2	...	Nauru
New Caledonia	0.2	1.4	19.9	14.7	-26.1	Nouvelle-Calédonie
New Zealand	41.5	54.1	279.5	323.2	15.6	Nouvelle-Zélande
Niue	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Niue
Norfolk Island	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Norfolk, Île
Papua New Guinea	0.2	1.8	2.2	7.8	254.5	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Pitcairn	0.0	0.0	0.1	0.3	200.0	Pitcairn
Samoa	0.1	0.0	0.1	0.4	300.0	Samoa
Solomon Islands	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Salomon, Îles
Tonga	0.0	0.1	0.5	0.4	-20.0	Tonga
U.S. Minor Outlying Islands	0.0	1.2	11.0	12.0	9.1	Îles mineures éloignées, É-U
Vanuatu	0.0	0.1	0.2	0.2	0.0	Vanuatu
Wallis and Futuna	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Wallis et Futuna
<b>Total</b>	<b>172.9</b>	<b>274.9</b>	<b>1,497.5</b>	<b>1,829.2</b>	<b>22.2</b>	<b>Total</b>
<b>South America</b>						<b>Amérique du Sud</b>
Argentina	21.9	24.3	164.5	158.1	-3.9	Argentine
Bolivia	0.9	2.7	7.5	14.2	89.3	Bolivie
Brazil	129.9	253.5	1,080.4	1,921.2	77.8	Brésil
Chile	38.1	36.7	537.4	498.0	-7.3	Chili
Colombia	36.2	48.2	420.3	509.3	21.2	Colombie
Ecuador	8.2	10.9	161.0	175.3	8.9	Équateur
Falkland Islands (Malvinas)	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Falkland, Îles (Malvinas)
Guyana	3.5	5.6	20.6	14.5	-29.6	Guyane
Paraguay	1.0	2.1	4.7	11.4	142.6	Paraguay
Peru	19.3	19.1	223.8	278.4	24.4	Pérou
Suriname	0.7	1.4	6.9	7.2	4.3	Suriname
Uruguay	1.9	2.4	15.2	138.0	807.9	Uruguay
Venezuela	45.6	64.9	494.6	583.6	18.0	Venezuela
<b>Total</b>	<b>307.1</b>	<b>471.8</b>	<b>3,136.9</b>	<b>4,309.3</b>	<b>37.4</b>	<b>Total</b>
<b>Cent. Amer. Antilles</b>						<b>Amér. cent. Antilles</b>
Anguilla	0.1	0.3	1.0	1.9	90.0	Anguilla
Antigua and Barbuda	0.8	4.0	10.1	15.8	56.4	Antigua-et-Barbuda
Aruba	0.8	0.4	9.4	4.3	-54.3	Aruba
Barbados	7.1	4.1	41.2	33.3	-19.2	Barbade
Belize	0.7	0.4	4.8	4.0	-16.7	Belize
Bermuda	3.7	4.4	45.2	46.4	2.7	Bermudes
Cayman Islands	0.7	0.7	30.7	11.3	-63.2	Caïmanes, Îles
Costa Rica	4.4	10.9	55.6	80.5	44.8	Costa Rica
Cuba	34.9	52.2	292.5	468.6	60.2	Cuba
Dominica	0.4	0.6	3.4	4.9	44.1	Dominique
Dominican Republic	29.6	9.7	135.4	160.9	18.8	Dominicaine, République
El Salvador	1.4	8.3	33.8	37.6	11.2	El Salvador
Grenada	0.4	0.5	4.8	4.3	-10.4	Grenade
Guatemala	6.1	16.0	93.7	119.3	27.3	Guatemala
Haiti	1.9	2.0	19.5	34.1	74.9	Haïti
Honduras	4.2	11.3	35.2	68.1	93.5	Honduras
Jamaica	15.6	8.0	142.2	159.6	12.2	Jamaïque
Montserrat	0.0	0.1	0.1	0.2	100.0	Montserrat
Netherlands Antilles	1.3	1.6	13.9	12.9	-7.2	Antilles néerlandaises
Nicaragua	1.3	3.7	14.1	17.6	24.8	Nicaragua
Panama	5.2	6.9	59.1	79.9	35.2	Panama
Saint Kitts and Nevis	0.7	0.6	6.5	5.9	-9.2	Saint-Kitts-et-Nevis
Saint Lucia	2.3	1.3	10.7	8.2	-23.4	Sainte-Lucie
Saint Vincent & the Grenadines	0.7	0.5	5.5	5.2	-5.5	Saint-Vincent-et-Grenadines
Trinidad and Tobago	13.3	34.2	154.6	209.7	35.6	Trinité-et-Tobago
Turks and Caicos Islands	1.5	0.7	8.0	5.7	-28.8	Turks et Caïques, Îles
Virgin Islands, British	0.2	0.5	1.6	6.4	300.0	Îles Vierges britanniques
<b>Total</b>	<b>160.1</b>	<b>259.5</b>	<b>1,295.0</b>	<b>1,710.3</b>	<b>32.1</b>	<b>Total</b>
<b>All Countries</b>	<b>33,236.4</b>	<b>39,461.2</b>	<b>318,961.9</b>	<b>344,750.6</b>	<b>8.1</b>	<b>Tous les pays</b>

Table 6 Exports by province of origin, customs basis, not seasonally adjusted

Tableau 6 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>September - septembre</b>										
<b>Domestic Exports</b>										
<b>Exportations nationales</b>										
Newfoundland Labrador	2007	70.8	870.9	32.1	72.0	4.4	0.2	0.0	6.2	1,056.7
Terre Neuve et le Labrador	2008	66.4	1,070.7	21.8	249.1	4.8	0.0	0.0	7.1	1,420.0
Prince Edward Is.	2007	37.1	0.0	0.3	0.9	13.9	0.2	3.1	4.2	59.7
Î. Prince-Édouard	2008	41.8	0.0	0.0	2.1	15.3	0.0	1.5	7.6	68.4
Nova Scotia	2007	99.3	69.6	68.6	43.2	92.1	9.2	6.3	6.0	394.2
Nouvelle-Écosse	2008	89.1	93.4	103.0	52.7	101.8	8.7	6.5	7.1	462.3
New Brunswick	2007	97.2	576.5	126.5	93.6	37.2	1.6	7.7	9.9	950.2
Nouveau-Brunswick	2008	116.6	524.2	91.0	121.2	27.6	1.9	8.1	11.7	902.3
Quebec	2007	312.8	207.5	643.3	1,899.9	1,720.7	161.9	397.1	109.8	5,453.1
Québec	2008	414.5	449.6	688.2	2,019.7	1,786.7	181.9	332.7	133.7	6,006.9
Ontario	2007	626.9	258.7	313.6	3,349.6	2,826.7	5,560.3	653.1	324.1	13,913.1
Ontario	2008	704.5	435.1	347.6	3,781.5	3,260.1	4,685.7	727.5	357.4	14,299.4
Manitoba	2007	320.6	84.2	38.5	309.7	153.8	57.7	38.3	21.2	1,024.0
Manitoba	2008	375.1	127.1	34.5	254.6	191.7	53.8	30.3	36.2	1,103.3
Saskatchewan	2007	550.4	514.0	25.8	306.2	65.6	5.6	2.5	11.1	1,481.2
Saskatchewan	2008	741.7	1,629.9	18.7	735.7	90.1	4.8	1.4	12.7	3,235.0
Alberta	2007	490.8	4,167.4	149.5	931.1	424.2	50.1	16.1	51.3	6,280.5
Alberta	2008	609.1	6,351.5	173.2	1,256.0	491.1	45.3	23.6	56.7	9,006.5
British Columbia	2007	208.2	431.3	848.8	486.4	341.2	29.4	55.6	47.3	2,448.1
Colombie britann.	2008	217.3	877.5	831.7	511.5	321.1	22.0	54.0	46.3	2,881.3
Yukon/N.W.T./Nvt. <sup>(1)</sup>	2007	0.1	0.0	0.2	173.4	1.1	0.1	0.1	0.7	175.6
Yukon/T.N.-O./Nt. <sup>(1)</sup>	2008	0.1	0.0	0.0	74.3	0.4	0.0	0.1	0.8	75.7
<b>Total</b>	<b>2007</b>	<b>2,814.2</b>	<b>7,180.1</b>	<b>2,247.1</b>	<b>7,666.0</b>	<b>5,681.0</b>	<b>5,876.4</b>	<b>1,179.8</b>	<b>591.8</b>	<b>33,236.4</b>
<b>Total</b>	<b>2008</b>	<b>3,376.1</b>	<b>11,559.1</b>	<b>2,309.9</b>	<b>9,058.3</b>	<b>6,290.6</b>	<b>5,004.2</b>	<b>1,185.7</b>	<b>677.2</b>	<b>39,461.2</b>
<b>Re-Exports</b>	<b>2007</b>	<b>36.6</b>	<b>47.3</b>	<b>9.1</b>	<b>247.3</b>	<b>932.9</b>	<b>135.3</b>	<b>191.4</b>	<b>727.8</b>	<b>2,327.7</b>
<b>Réexportations</b>	<b>2008</b>	<b>45.2</b>	<b>170.0</b>	<b>5.7</b>	<b>215.8</b>	<b>896.7</b>	<b>118.6</b>	<b>201.8</b>	<b>771.5</b>	<b>2,425.3</b>
<b>Total Exports</b>	<b>2007</b>	<b>2,850.8</b>	<b>7,227.4</b>	<b>2,256.2</b>	<b>7,913.3</b>	<b>6,613.8</b>	<b>6,011.7</b>	<b>1,371.3</b>	<b>1,319.6</b>	<b>35,564.1</b>
<b>Exportations tot.</b>	<b>2008</b>	<b>3,421.4</b>	<b>11,729.2</b>	<b>2,315.6</b>	<b>9,274.1</b>	<b>7,187.3</b>	<b>5,122.7</b>	<b>1,387.5</b>	<b>1,448.8</b>	<b>41,886.5</b>

1. Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 7 Exports by province of origin, customs basis, not seasonally adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to September - Janvier à septembre</b>										
<b>Domestic Exports</b>										
<b>Exportations nationales</b>										
Newfoundland Labrador	2007	659.7	6,640.2	276.4	1,228.7	90.2	2.2	0.5	57.5	8,955.5
Terre Neuve et le Labrador	2008	666.1	8,953.7	219.5	1,524.1	42.0	1.0	1.5	60.7	11,468.6
Prince Edward Is.	2007	387.3	0.0	4.4	11.8	86.3	1.7	21.5	70.2	583.2
Î. Prince-Édouard	2008	368.6	0.0	1.6	12.9	144.1	1.1	21.5	63.3	613.2
Nova Scotia	2007	906.0	948.4	675.4	399.3	899.6	98.2	63.3	70.6	4,060.8
Nouvelle-Écosse	2008	783.9	1,281.1	654.8	430.5	908.1	89.0	57.8	73.1	4,278.2
New Brunswick	2007	833.0	4,892.0	1,273.4	815.2	374.6	33.3	59.2	88.1	8,368.8
Nouveau-Brunswick	2008	922.8	6,921.3	921.3	1,033.4	251.8	16.0	80.4	90.6	10,237.5
Quebec	2007	2,981.9	1,919.2	6,233.0	17,269.6	16,831.5	1,689.5	2,826.4	1,277.9	51,029.0
Québec	2008	3,365.1	3,387.7	5,716.6	17,534.0	16,554.5	1,563.7	2,630.0	1,136.3	51,888.0
Ontario	2007	5,883.2	2,248.1	3,295.7	33,793.6	28,565.3	52,555.0	7,020.8	3,066.8	136,428.4
Ontario	2008	5,784.7	3,448.0	2,894.8	34,851.6	26,883.1	40,541.2	6,557.0	2,987.7	123,948.1
Manitoba	2007	2,555.2	722.2	345.1	2,787.2	1,534.3	531.0	491.5	203.4	9,170.0
Manitoba	2008	3,122.9	1,016.5	287.9	2,424.5	1,640.1	427.3	263.2	218.5	9,401.0
Saskatchewan	2007	4,147.7	5,408.0	265.4	3,681.7	532.3	44.3	19.8	90.2	14,189.5
Saskatchewan	2008	6,469.0	10,620.4	202.5	5,719.9	641.8	31.1	17.9	93.9	23,796.6
Alberta	2007	4,243.8	40,968.4	1,651.2	8,715.3	3,580.7	505.5	154.8	491.1	60,310.7
Alberta	2008	5,417.3	59,799.0	1,539.8	10,779.3	3,999.0	439.8	164.2	512.6	82,651.1
British Columbia	2007	1,744.9	4,641.3	9,183.6	4,495.4	3,040.5	290.5	526.3	462.3	24,384.9
Colombie britann.	2008	1,726.8	6,991.6	7,337.8	4,975.2	2,796.4	239.5	469.9	433.4	24,970.5
Yukon/N.W.T./Nvt. <sup>(1)</sup>	2007	1.0	0.0	0.6	1,472.9	4.7	0.3	0.3	1.2	1,481.1
Yukon/T.N.-O./Nt. <sup>(1)</sup>	2008	1.4	0.0	0.4	1,488.0	5.0	0.1	1.2	1.7	1,497.8
<b>Total</b>	<b>2007</b>	<b>24,343.6</b>	<b>68,388.0</b>	<b>23,204.3</b>	<b>74,670.7</b>	<b>55,540.0</b>	<b>55,751.5</b>	<b>11,184.4</b>	<b>5,879.4</b>	<b>318,961.9</b>
<b>Total</b>	<b>2008</b>	<b>28,628.7</b>	<b>102,419.2</b>	<b>19,777.0</b>	<b>80,773.6</b>	<b>53,865.8</b>	<b>43,349.8</b>	<b>10,264.5</b>	<b>5,671.9</b>	<b>344,750.6</b>
<b>Re-Exports</b>	<b>2007</b>	<b>333.9</b>	<b>581.0</b>	<b>98.7</b>	<b>2,887.7</b>	<b>9,573.9</b>	<b>1,245.4</b>	<b>1,635.3</b>	<b>7,154.4</b>	<b>23,510.4</b>
<b>Réexportations</b>	<b>2008</b>	<b>349.5</b>	<b>742.3</b>	<b>64.6</b>	<b>2,121.5</b>	<b>8,176.8</b>	<b>1,110.8</b>	<b>1,657.8</b>	<b>6,526.5</b>	<b>20,749.7</b>
<b>Total Exports</b>	<b>2007</b>	<b>24,677.5</b>	<b>68,969.0</b>	<b>23,303.1</b>	<b>77,558.4</b>	<b>65,113.9</b>	<b>56,996.9</b>	<b>12,819.7</b>	<b>13,033.8</b>	<b>342,472.3</b>
<b>Exportations tot.</b>	<b>2008</b>	<b>28,978.2</b>	<b>103,161.5</b>	<b>19,841.6</b>	<b>82,895.1</b>	<b>62,042.6</b>	<b>44,460.7</b>	<b>11,922.3</b>	<b>12,198.4</b>	<b>365,500.3</b>

1. Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 8 Imports by commodity groupings, balance of payments basis, seasonally adjusted

Tableau 8 Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Aug. Août 2008	Sept. Sept. 2008	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2007 2008		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Sept.-Sept. 2008/2007
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
<b>Total</b>	37,296	38,018	722	1.9	313,009	328,623	15,614	5.0	9.3
<b>Agricultural and Fishing Products</b>	2,440	2,462	22	0.9	19,069	20,745	1,676	8.8	14.1
Fruits and Vegetables	675	668	-7	-1.0	5,427	5,695	268	4.9	13.6
Fresh fruits and berries	241	231	-10	-4.1	1,864	2,002	138	7.4	12.7
Dried fruits, fruits and fruit prep.	124	121	-3	-2.4	1,017	1,075	58	5.7	10.0
Fresh vegetables	176	178	2	1.1	1,442	1,461	19	1.3	15.6
Other vegetables and vegetable prep.	134	137	3	2.2	1,103	1,157	54	4.9	15.1
Other Agricultural and Fishing Products	1,765	1,794	29	1.6	13,642	15,050	1,408	10.3	14.3
Live animals	15	17	2	13.3	137	142	5	3.6	30.8
Meat and meat preparations	188	182	-6	-3.2	1,454	1,506	52	3.6	4.6
Fish and marine animals	166	158	-8	-4.8	1,434	1,408	-26	-1.8	5.3
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	382	399	17	4.5	3,061	3,298	237	7.7	10.8
Dairy produce, eggs and honey	55	52	-3	-5.5	472	473	1	0.2	6.1
Corn (maize) shelled	62	63	1	1.6	375	544	169	45.1	23.5
Other cereals and cereal preparations	184	179	-5	-2.7	1,292	1,512	220	17.0	23.4
Sugar and sugar preparations	121	149	28	23.1	983	1,060	77	7.8	49.0
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	133	135	2	1.5	818	1,081	263	32.2	31.1
Beverages	292	299	7	2.4	2,391	2,627	236	9.9	5.3
Tobacco	28	32	4	14.3	298	283	-15	-5.0	0.0
Crude vegetable products	136	127	-9	-6.6	894	1,108	214	23.9	22.1
Cotton	1	2	1	100.0	33	9	-24	-72.7	-60.0
<b>Energy Products</b>	4,291	4,734	443	10.3	27,047	40,716	13,669	50.5	45.1
Crude Petroleum	2,702	3,116	414	15.3	17,674	26,686	9,012	51.0	48.9
Other Energy Products	1,588	1,617	29	1.8	9,374	14,030	4,656	49.7	38.1
Coal and other related products	525	506	-19	-3.6	3,323	4,502	1,179	35.5	46.2
Petroleum and coal products	1,064	1,112	48	4.5	6,051	9,528	3,477	57.5	35.0
<b>Forestry Products</b>	242	238	-4	-1.7	2,260	2,159	-101	-4.5	-4.0
Forestry Products	242	238	-4	-1.7	2,260	2,159	-101	-4.5	-4.0
Crude wood products	38	38	0	0.0	396	345	-51	-12.9	-11.6
Wood fabricated materials	204	200	-4	-2.0	1,863	1,814	-49	-2.6	-2.4
<b>Industrial Goods and Materials</b>	7,994	7,884	-110	-1.4	64,320	67,833	3,513	5.5	9.9
Metals and Metal Ores	2,836	2,919	83	2.9	21,377	24,753	3,376	15.8	16.4
Metals in ores, concentrates and scrap	673	741	68	10.1	5,487	6,659	1,172	21.4	5.3
Steel bars, rods, plates, sheets	727	717	-10	-1.4	5,435	5,641	206	3.8	16.6
Other iron and steel products	490	499	9	1.8	3,003	3,691	688	22.9	57.4
Precious metals including alloys	419	486	67	16.0	2,985	4,267	1,282	42.9	9.7
Other non-ferrous metals and alloys	527	475	-52	-9.9	4,466	4,496	30	0.7	10.7
Chemicals and Plastics	2,791	2,628	-163	-5.8	22,986	22,954	-32	-0.1	4.6
Organic chemicals	707	659	-48	-6.8	6,616	5,838	-778	-11.8	-7.1
Plastic materials	962	873	-89	-9.3	7,871	7,867	-4	-0.1	-0.1
Other chemicals and related prod.	1,123	1,096	-27	-2.4	8,499	9,249	750	8.8	17.8

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0047 to 228-0055)

Table 8 Imports by commodity groupings, balance of payments basis, seasonally adjusted

Tableau 8 Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 2002 - Dollars constants									
Aug. Août 2008	Sept. Sept. 2008	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2007 2008		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Sept.-Sept. 2008/2007	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
40,141	40,374	233	0.6	357,995	369,002	11,007	3.1	-2.5	<b>Total</b>
2,397	2,377	-20	-0.8	20,332	21,258	926	4.6	0.0	<b>Produits de l'agriculture et de la pêche</b>
657	646	-11	-1.7	5,354	5,662	308	5.8	4.7	Fruits et légumes
239	225	-14	-5.9	1,908	2,013	105	5.5	-3.0	Fruits frais et baies
120	118	-2	-1.7	879	1,039	160	18.2	13.5	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
179	182	3	1.7	1,495	1,509	14	0.9	11.0	Légumes frais
119	122	3	2.5	1,073	1,101	28	2.6	4.3	Autres légumes et prép. à base de légumes
1,740	1,731	-9	-0.5	14,978	15,595	617	4.1	-1.6	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
14	17	3	21.4	140	148	8	5.7	13.3	Animaux vivants
182	187	5	2.7	1,387	1,573	186	13.4	2.7	Viandes et préparations de viandes
214	207	-7	-3.3	1,964	1,864	-100	-5.1	-1.0	Poisson et animaux marins
359	346	-13	-3.6	3,398	3,163	-235	-6.9	-15.8	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
54	49	-5	-9.3	502	417	-85	-16.9	-7.5	Produits laitiers, oeufs et miel
36	38	2	5.6	344	385	41	11.9	-20.8	Blé d'inde (maïs) égrené
173	163	-10	-5.8	1,327	1,557	230	17.3	14.0	Autres céréales et préparations céréalières
137	165	28	20.4	1,037	1,225	188	18.1	38.7	Sucre et préparations à base de sucre
99	95	-4	-4.0	909	904	-5	-0.6	-17.4	Fourrages, provendes sauf céréales non moulu.
293	294	1	0.3	2,481	2,735	254	10.2	-1.3	Boissons
38	42	4	10.5	397	392	-5	-1.3	-4.5	Tabac
138	127	-11	-8.0	1,037	1,221	184	17.7	10.4	Produits végétaux bruts
2	2	0	0.0	56	14	-42	-75.0	-75.0	Coton
1,499	1,797	298	19.9	15,115	16,512	1,397	9.2	-0.2	<b>Produits énergétiques</b>
783	988	205	26.2	9,158	8,882	-276	-3.0	-6.8	Pétrole brut
716	809	93	13.0	5,956	7,630	1,674	28.1	9.3	Autres produits énergétiques
257	258	1	0.4	2,247	2,742	495	22.0	6.6	Houille et autres produits connexes
458	551	93	20.3	3,709	4,888	1,179	31.8	10.4	Dérivés du pétrole et du charbon
307	304	-3	-1.0	2,707	2,832	125	4.6	-2.6	<b>Produits forestiers</b>
307	304	-3	-1.0	2,707	2,832	125	4.6	-2.6	Produits forestiers
48	46	-2	-4.2	449	444	-5	-1.1	-11.5	Matières en bois brutes
259	258	-1	-0.4	2,258	2,388	130	5.8	-0.8	Demi-produits en bois
6,624	6,409	-215	-3.2	60,741	61,299	558	0.9	-8.0	<b>Biens industriels</b>
1,755	1,770	15	0.9	15,451	16,686	1,235	8.0	-1.3	Métaux et minerais métalliques
371	410	39	10.5	2,940	3,638	698	23.7	13.9	Minerais, concentrés et déchets métallifères
399	397	-2	-0.5	4,243	3,832	-411	-9.7	-19.6	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
293	281	-12	-4.1	2,325	2,517	192	8.3	8.5	Autres produits de fer et d'acier
219	254	35	16.0	1,992	2,522	530	26.6	-13.9	Métaux précieux, y compris alliages
472	428	-44	-9.3	3,952	4,177	225	5.7	10.9	Autres métaux non ferreux et alliages
2,295	2,140	-155	-6.8	22,663	21,305	-1,358	-6.0	-16.3	Produits chimiques et plastiques
429	417	-12	-2.8	5,524	4,188	-1,336	-24.2	-32.7	Produits chimiques organiques
901	824	-77	-8.5	8,298	8,105	-193	-2.3	-15.0	Matières plastiques
965	899	-66	-6.8	8,842	9,012	170	1.9	-7.1	Autres produits chimiques et prod. connexes

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0047 à 228-0055)

Table 8 Imports by commodity groupings, balance of payments basis, seasonally adjusted

Tableau 8 Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Aug. Août 2008	Sept. Sept. 2008	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2007 2008		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Sept.-Sept. 2008/2007
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
Other Industrial Goods and Materials	2,366	2,337	-29	-1.2	19,957	20,126	169	0.8	8.3
Crude animal products	32	29	-3	-9.4	244	259	15	6.1	26.1
Wool and man-made fibres	21	22	1	4.8	216	187	-29	-13.4	-4.3
Crude non-metallic minerals	89	92	3	3.4	755	739	-16	-2.1	10.8
Textile fabricated materials	220	220	0	0.0	2,142	1,937	-205	-9.6	-1.8
Metal fabricated basic products	969	911	-58	-6.0	7,876	7,866	-10	-0.1	7.3
Rubber fabricated materials	89	89	0	0.0	876	765	-111	-12.7	-4.3
Oils, fats, animal and vegetable	107	129	22	20.6	783	895	112	14.3	59.3
Non-metallic minerals	320	339	19	5.9	2,572	2,757	185	7.2	20.6
Other fabricated materials	518	506	-12	-2.3	4,491	4,721	230	5.1	1.2
<b>Machinery and Equipment</b>	<b>10,081</b>	<b>10,163</b>	<b>82</b>	<b>0.8</b>	<b>88,022</b>	<b>89,045</b>	<b>1,023</b>	<b>1.2</b>	<b>5.3</b>
Industrial and Agricultural Machinery	2,929	2,930	1	0.0	23,630	24,922	1,292	5.5	9.5
Engines, turbines and elec. motors	412	308	-104	-25.2	2,591	2,948	357	13.8	9.2
Drilling mining machinery	156	169	13	8.3	1,277	1,301	24	1.9	18.2
Excavating machinery	260	296	36	13.8	2,323	2,623	300	12.9	8.0
Metal working machinery	226	209	-17	-7.5	1,834	1,829	-5	-0.3	2.0
Other industrial machinery	1,540	1,585	45	2.9	13,009	13,250	241	1.9	8.3
Agricultural machinery incl. tractors	336	363	27	8.0	2,597	2,971	374	14.4	17.9
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,270	1,269	-1	-0.1	12,373	12,844	471	3.8	-4.4
Aircraft, engines, parts	735	713	-22	-3.0	8,074	8,237	163	2.0	-18.2
Other transportation equipment & parts	535	556	21	3.9	4,299	4,607	308	7.2	21.9
Office Machines and Equipment	1,191	1,181	-10	-0.8	11,567	10,526	-1,041	-9.0	-5.5
Other Machinery and Equipment	4,690	4,783	93	2.0	40,452	40,752	300	0.7	8.7
Other commun. and related equipment	1,587	1,682	95	6.0	13,630	14,025	395	2.9	11.5
Other equipment and tools	3,103	3,101	-2	-0.1	26,822	26,727	-95	-0.4	7.2
<b>Automotive Products</b>	<b>6,066</b>	<b>6,190</b>	<b>124</b>	<b>2.0</b>	<b>60,964</b>	<b>55,554</b>	<b>-5,410</b>	<b>-8.9</b>	<b>-6.6</b>
Passenger Autos and Chassis	2,364	2,460	96	4.1	19,706	20,545	839	4.3	15.0
Trucks and Other Motor Vehicles	1,142	1,193	51	4.5	13,144	11,694	-1,450	-11.0	-17.4
Motor Vehicle Parts	2,559	2,536	-23	-0.9	28,114	23,315	-4,799	-17.1	-16.6
<b>Other Consumer Goods</b>	<b>4,895</b>	<b>4,892</b>	<b>-3</b>	<b>-0.1</b>	<b>41,302</b>	<b>41,717</b>	<b>415</b>	<b>1.0</b>	<b>6.9</b>
Apparel and Footwear	954	991	37	3.9	8,039	8,144	105	1.3	12.9
Apparel and apparel accessories	797	819	22	2.8	6,666	6,801	135	2.0	13.1
Footwear	156	171	15	9.6	1,373	1,343	-30	-2.2	11.0
Miscellaneous Consumer Goods	3,941	3,901	-40	-1.0	33,264	33,573	309	0.9	5.4
Television, radios, phonographs	138	136	-2	-1.4	1,345	1,230	-115	-8.6	-18.6
Printed matter	309	294	-15	-4.9	2,765	2,698	-67	-2.4	-0.3
Watches, sporting goods and toys	586	530	-56	-9.6	4,458	4,679	221	5.0	3.7
House furnishings	748	744	-4	-0.5	6,205	6,270	65	1.0	9.6
Photographic goods	242	247	5	2.1	2,078	2,069	-9	-0.4	6.9
Miscellaneous end products	1,918	1,950	32	1.7	16,413	16,627	214	1.3	7.3
<b>Special Transactions Trade</b>	<b>549</b>	<b>736</b>	<b>187</b>	<b>34.1</b>	<b>3,909</b>	<b>4,645</b>	<b>736</b>	<b>18.8</b>	<b>82.6</b>
<b>Unallocated BOP adjustments</b>	<b>740</b>	<b>719</b>	<b>-21</b>	<b>-2.8</b>	<b>6,116</b>	<b>6,209</b>	<b>93</b>	<b>1.5</b>	<b>4.4</b>

Table 8 Imports by commodity groupings, balance of payments basis, seasonally adjusted

Tableau 8 Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 2002 - Dollars constants									
Aug. Août 2008	Sept. Sept. 2008	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2007 2008		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Sept.-Sept. 2008/2007	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
2,574	2,499	-75	-2.9	22,626	23,307	681	3.0	-4.3	Autres produits industriels
28	24	-4	-14.3	245	248	3	1.2	9.1	Produits bruts d'origine animale
25	26	1	4.0	275	241	-34	-12.4	-13.3	Laine et fibres artificielles
70	73	3	4.3	744	638	-106	-14.2	-8.8	Minéraux non métalliques bruts
286	280	-6	-2.1	2,830	2,644	-186	-6.6	-11.9	Demi-produits en matières textiles
988	924	-64	-6.5	8,599	8,642	43	0.5	-5.7	Demi-produits de base en métal
109	108	-1	-0.9	1,120	1,005	-115	-10.3	-15.0	Demi-produits en caoutchouc
79	98	19	24.1	790	714	-76	-9.6	18.1	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
381	397	16	4.2	3,100	3,428	328	10.6	10.6	Minéraux non métalliques
607	570	-37	-6.1	4,923	5,747	824	16.7	-7.0	Autres matières travaillées non comest.
14,386	14,344	-42	-0.3	122,805	131,003	8,198	6.7	0.1	<b>Machines et équipement</b>
3,625	3,601	-24	-0.7	29,334	32,393	3,059	10.4	1.6	Machines industrielles et agricoles
526	401	-125	-23.8	3,267	3,916	649	19.9	6.1	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
173	186	13	7.5	1,460	1,532	72	4.9	6.9	Machines de forage et pour mines
322	362	40	12.4	2,862	3,394	532	18.6	0.0	Machines à creuser
285	264	-21	-7.4	2,333	2,434	101	4.3	-4.3	Machines pour le travail des métaux
1,876	1,914	38	2.0	16,100	17,055	955	5.9	-1.0	Autres machineries industrielles
443	474	31	7.0	3,311	4,062	751	22.7	12.9	Machines agricoles y compris les tracteurs
1,512	1,519	7	0.5	14,913	16,082	1,169	7.8	-10.6	Aéronefs et autres équipements de transport
900	891	-9	-1.0	9,803	10,460	657	6.7	-20.7	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
612	628	16	2.6	5,110	5,621	511	10.0	9.0	Autre matériel de transport de pièces
2,543	2,424	-119	-4.7	22,105	21,896	-209	-0.9	-2.9	Machines et matériel de bureau
6,705	6,801	96	1.4	56,452	60,633	4,181	7.4	3.3	Autres machines et équipements
2,578	2,731	153	5.9	21,233	23,766	2,533	11.9	8.0	Autre équipement et matériel de télécom.
4,128	4,069	-59	-1.4	35,219	36,867	1,648	4.7	0.3	Autre équipement et outils
7,490	7,613	123	1.6	73,860	69,875	-3,985	-5.4	-9.4	<b>Produits de l'automobile</b>
2,689	2,799	110	4.1	22,088	23,329	1,241	5.6	15.3	Voitures particulières et chassis
1,382	1,438	56	4.1	15,370	14,206	-1,164	-7.6	-18.1	Camions et autres véhicules moteurs
3,419	3,377	-42	-1.2	36,402	32,339	-4,063	-11.2	-19.9	Pièces de véhicules automobiles
6,447	6,375	-72	-1.1	54,212	57,431	3,219	5.9	-0.9	<b>Autres biens de consommation</b>
1,340	1,372	32	2.4	11,138	11,932	794	7.1	6.2	Vêtements et chaussures
1,122	1,136	14	1.2	9,229	9,979	750	8.1	6.6	Vêtements et accessoires vestimentaires
218	236	18	8.3	1,910	1,954	44	2.3	4.0	Chaussures
5,107	5,003	-104	-2.0	43,073	45,499	2,426	5.6	-2.6	Biens de consommation divers
225	222	-3	-1.3	2,141	2,066	-75	-3.5	-22.9	Téléviseurs, radios et phonographes
412	390	-22	-5.3	3,615	3,746	131	3.6	-5.6	Imprimés
825	733	-92	-11.2	6,298	6,892	594	9.4	-3.9	Montres, articles pour sports et jeux
962	937	-25	-2.6	7,856	8,382	526	6.7	1.7	Fournitures de maison
435	454	19	4.4	3,425	3,773	348	10.2	10.5	Articles photographiques
2,249	2,267	18	0.8	19,739	20,639	900	4.6	-3.2	Divers produits finis, non comestibles
597	797	200	33.5	4,514	5,245	731	16.2	63.3	<b>Transactions spéciales commerciales</b>
394	357	-37	-9.4	3,709	3,548	-161	-4.3	15.2	<b>Ajustements de la B.de P.non distrib.</b>

Table 9 Imports from principal trading areas, customs basis, not seasonally adjusted

Tableau 9 Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>September - septembre</b>										
<b>United States</b>	2007	1,219.6	838.7	170.3	4,443.9	4,355.0	4,806.3	1,825.6	335.8	17,995.2
<b>États-Unis</b>	2008	1,437.1	1,271.4	172.5	4,894.7	4,631.1	4,209.2	2,000.1	554.2	19,170.3
<b>Mexico</b>	2007	64.3	96.2	0.3	93.9	610.8	607.3	133.5	2.5	1,608.9
<b>Mexique</b>	2008	61.2	88.4	0.3	116.8	663.0	560.9	86.5	1.9	1,579.0
<b>Japan</b>	2007	4.0	0.3	0.1	78.1	470.2	495.1	77.5	0.4	1,125.7
<b>Japon</b>	2008	5.2	0.3	0.2	98.7	491.1	653.6	82.4	0.2	1,331.7
<b>EU / UE</b>										
Germany	2007	24.2	0.9	1.5	182.6	323.7	167.2	132.5	0.3	832.8
Allemagne	2008	31.7	1.5	1.2	192.9	388.1	308.2	160.0	16.1	1,099.7
France	2007	61.6	5.0	0.2	53.9	98.3	2.0	102.6	0.5	324.0
France	2008	81.1	1.2	0.2	49.7	141.7	4.6	144.1	69.6	492.1
United Kingdom	2007	41.8	445.0	0.2	81.3	252.0	37.4	128.9	1.7	988.3
Royaume-Uni	2008	52.3	570.0	0.1	94.4	292.0	43.7	117.3	5.4	1,175.2
Italy	2007	47.0	26.0	1.5	68.5	99.5	13.3	77.7	0.3	333.9
Italie	2008	51.4	0.0	1.0	59.7	122.7	15.4	83.9	14.0	348.2
Other EU	2007	106.8	305.5	2.8	218.0	297.5	73.4	294.7	0.3	1,299.1
Autres UE	2008	118.5	503.2	2.4	256.9	440.1	83.1	375.1	36.4	1,815.7
Total	2007	281.3	782.4	6.2	604.3	1,071.1	293.3	736.4	3.2	3,778.2
	2008	335.0	1,075.9	5.0	653.7	1,384.6	454.9	880.4	141.6	4,931.1
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	2007	2.7	1.0	0.1	59.1	204.0	117.3	20.2	0.1	404.3
Corée du Sud	2008	4.0	130.4	0.0	92.7	291.8	93.1	24.4	0.1	636.4
Hong Kong	2007	2.3	0.0	0.1	2.3	14.3	0.3	19.9	0.0	39.0
Hong-Kong	2008	2.3	0.0	0.1	3.9	16.5	0.1	20.5	0.0	43.5
Taiwan	2007	3.7	0.0	1.1	61.6	172.0	12.6	38.5	0.1	289.6
Taiwan	2008	5.7	0.0	0.8	84.3	208.8	14.8	39.4	0.1	353.9
Singapore	2007	1.3	0.0	0.0	15.5	64.0	0.4	15.9	0.0	97.0
Singapour	2008	6.2	0.0	0.0	4.6	56.3	0.3	19.1	0.4	86.8
Total	2007	9.9	1.0	1.3	138.5	454.2	130.6	94.4	0.2	830.1
	2008	18.2	130.4	0.9	185.5	573.4	108.3	103.4	0.6	1,120.8
<b>Other countries</b>	2007	532.6	1,635.5	59.8	1,299.8	2,241.6	169.8	1,843.8	38.3	7,821.1
<b>Autres pays</b>	2008	657.5	2,260.9	58.9	1,752.2	2,520.1	177.8	2,267.5	58.2	9,753.2
<b>Total</b>	<b>2007</b>	<b>2,111.7</b>	<b>3,354.2</b>	<b>238.0</b>	<b>6,658.5</b>	<b>9,202.9</b>	<b>6,502.5</b>	<b>4,711.2</b>	<b>380.5</b>	<b>33,159.5</b>
	<b>2008</b>	<b>2,514.3</b>	<b>4,827.2</b>	<b>237.9</b>	<b>7,701.6</b>	<b>10,263.3</b>	<b>6,164.8</b>	<b>5,420.4</b>	<b>756.8</b>	<b>37,886.3</b>

**Note:**

EU European Union

UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé



Table 10 Imports from principal trading areas, customs basis, not seasonally adjusted

Tableau 10 Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to September - Janvier à septembre</b>										
<b>United States</b>	2007	10,733.2	7,470.5	1,650.4	40,716.6	42,621.0	44,726.3	16,697.9	3,331.2	167,947.2
<b>États-Unis</b>	2008	12,059.5	11,743.3	1,594.9	43,416.6	42,587.8	38,671.1	16,468.5	3,390.7	169,932.2
<b>Mexico</b>	2007	914.7	607.2	5.2	878.5	4,959.4	4,565.6	865.7	24.3	12,820.5
<b>Mexique</b>	2008	901.2	719.7	3.6	1,055.5	5,030.2	4,058.6	749.2	31.8	12,549.8
<b>Japan</b>	2007	46.7	153.0	1.5	920.7	4,542.8	4,998.4	875.0	3.0	11,541.2
<b>Japon</b>	2008	44.2	49.8	1.4	987.5	4,660.7	5,019.5	749.3	3.3	11,515.6
<b>EU / UE</b>										
Germany	2007	171.9	51.1	17.6	1,826.1	3,277.3	1,983.8	1,244.3	7.6	8,579.7
Allemagne	2008	191.8	21.9	12.7	1,871.2	3,595.4	2,221.3	1,494.1	58.6	9,467.0
France	2007	498.0	78.5	3.8	768.2	1,233.6	43.1	1,120.4	15.5	3,761.1
France	2008	566.8	135.4	2.5	641.1	1,420.4	59.5	1,176.5	251.1	4,253.3
United Kingdom	2007	287.7	3,334.1	3.3	1,056.6	2,361.7	407.6	1,150.7	27.5	8,629.2
Royaume-Uni	2008	299.0	4,282.5	1.8	920.5	2,311.0	426.0	1,016.2	35.1	9,292.0
Italy	2007	413.6	189.2	15.5	897.5	1,384.4	174.5	854.9	6.1	3,935.7
Italie	2008	467.2	120.9	13.8	880.9	1,258.2	189.8	825.6	44.5	3,800.9
Other EU	2007	854.9	1,763.4	47.1	2,740.4	3,324.6	780.5	2,717.5	7.6	12,236.0
Autres UE	2008	891.4	2,152.1	38.9	2,377.9	3,970.7	963.4	3,003.2	116.2	13,513.8
Total	2007	2,226.1	5,416.3	87.2	7,288.9	11,581.7	3,389.6	7,087.8	64.4	37,142.0
	2008	2,416.2	6,712.8	69.8	6,691.7	12,555.6	3,860.1	7,515.6	505.5	40,327.3
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	2007	28.7	37.8	0.3	695.7	1,695.6	1,274.0	197.7	0.9	3,930.6
Corée du Sud	2008	36.3	164.5	0.4	696.6	2,033.3	1,317.9	181.0	1.0	4,430.9
Hong Kong	2007	21.9	0.1	1.8	71.8	155.0	1.8	155.6	0.4	408.5
Hong-Kong	2008	25.0	0.1	0.8	27.5	147.5	1.5	143.0	0.5	345.9
Taiwan	2007	41.3	0.4	8.6	669.2	1,734.0	126.7	334.5	1.4	2,916.1
Taïwan	2008	42.9	74.1	8.9	643.3	1,668.2	137.9	327.7	1.0	2,904.0
Singapore	2007	15.0	0.0	0.7	464.4	506.0	4.2	124.2	2.2	1,116.7
Singapour	2008	23.5	83.3	1.0	184.3	442.8	2.3	161.7	3.6	902.3
Total	2007	106.9	38.3	11.5	1,901.2	4,090.7	1,406.7	812.0	4.8	8,372.0
	2008	127.7	322.0	11.1	1,551.7	4,291.9	1,459.5	813.3	6.1	8,583.3
<b>Other countries</b>	2007	4,845.1	13,860.7	536.1	12,805.5	20,111.8	1,689.9	14,937.8	270.1	69,056.9
<b>Autres pays</b>	2008	5,052.1	21,173.6	509.4	14,384.1	20,092.9	1,738.8	15,685.2	614.4	79,250.5
<b>Total</b>	<b>2007</b>	<b>18,872.7</b>	<b>27,546.0</b>	<b>2,291.9</b>	<b>64,511.4</b>	<b>87,907.5</b>	<b>60,776.4</b>	<b>41,276.3</b>	<b>3,697.8</b>	<b>306,880.0</b>
	<b>2008</b>	<b>20,600.9</b>	<b>40,721.0</b>	<b>2,190.3</b>	<b>68,087.1</b>	<b>89,219.1</b>	<b>54,807.6</b>	<b>41,981.1</b>	<b>4,551.7</b>	<b>322,158.8</b>

**Note:**

EU European Union

UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 11 Imports by country, customs basis, not seasonally adjusted

Tableau 11 Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	2007	2008	2007	2008	2008/2007	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
<b>North America</b>						<b>Amerique du Nord</b>
Canada	303.1	254.7	2,773.1	2,755.3	-0.6	Canada
Greenland	7.1	2.4	35.7	25.6	-28.3	Groenland
Mexico	1,608.9	1,579.1	12,820.6	12,549.8	-2.1	Mexique
Saint Pierre and Miquelon	0.1	0.1	0.7	0.5	-28.6	Saint-Pierre-et-Miquelon
United States	17,995.2	19,170.4	167,947.2	169,932.2	1.2	États-Unis
<b>Total</b>	<b>19,914.5</b>	<b>21,006.6</b>	<b>183,577.3</b>	<b>185,263.4</b>	<b>0.9</b>	<b>Total</b>
<b>Western Europe</b>						<b>Europe occidentale</b>
Andorra	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Andorre
Austria	97.2	132.6	1,076.3	1,140.4	6.0	Autriche
Belgium	224.4	192.1	1,800.7	1,661.2	-7.7	Belgique
Denmark	106.0	292.2	889.2	1,280.8	44.0	Danemark
Faeroe Islands	0.5	0.3	2.7	1.0	-63.0	Féroé, îles
Finland	76.8	92.1	631.7	630.4	-0.2	Finlande
France	324.1	492.2	3,761.2	4,253.4	13.1	France
Germany	832.8	1,099.7	8,579.8	9,467.1	10.3	Allemagne
Gibraltar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Gibraltar
Greece	7.6	17.0	100.3	101.1	0.8	Grèce
Iceland	3.0	3.8	20.4	27.3	33.8	Islande
Ireland, Republic of (EIRE)	162.3	177.3	2,009.3	1,538.4	-23.4	Irlande, République d' (EIRE)
Italy	333.9	348.2	3,935.7	3,800.9	-3.4	Italie
Luxembourg	11.4	6.4	75.0	84.0	12.0	Luxembourg
Malta	1.4	4.0	20.2	17.2	-14.9	Malte
Netherlands	157.7	224.0	1,355.2	1,675.9	23.7	Pays-Bas
Norway	498.0	430.8	4,045.1	4,878.7	20.6	Norvège
Portugal	18.9	24.9	277.2	343.0	23.7	Portugal
Spain	75.2	125.5	917.7	1,290.0	40.6	Espagne
Sweden	171.6	213.8	1,563.1	1,781.0	13.9	Suède
Switzerland	143.6	283.8	1,712.3	1,922.2	12.3	Suisse
United Kingdom	988.3	1,175.2	8,629.3	9,292.1	7.7	Royaume-Uni
<b>Total</b>	<b>4,234.8</b>	<b>5,335.8</b>	<b>41,402.6</b>	<b>45,186.2</b>	<b>9.1</b>	<b>Total</b>
<b>Other Europe</b>						<b>Autre pays d'Europe</b>
Albania	0.1	0.2	1.5	2.1	40.0	Albanie
Armenia	0.2	0.4	1.6	3.4	112.5	Arménie
Azerbaijan	0.2	124.8	62.3	1,056.5	...	Azerbaïdjan
Belarus	3.5	1.8	17.2	32.0	86.0	Bélarus
Bosnia and Herzegovina	0.6	0.6	4.2	4.5	7.1	Bosnie-Herzégovine
Bulgaria	6.3	20.4	90.3	92.4	2.3	Bulgarie
Croatia	2.0	4.8	29.6	39.7	34.1	Croatie
Czech Republic	24.7	32.4	251.2	256.7	2.2	Tchèque, République
Estonia	10.6	2.7	24.6	32.9	33.7	Estonie
Georgia	4.9	9.9	47.0	98.0	108.5	Géorgie
Hungary	23.4	32.2	240.9	289.1	20.0	Hongrie
Kazakhstan	0.1	0.1	30.3	53.5	76.6	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.0	0.0	0.0	1.0	0.0	Kirghizistan
Latvia	4.5	0.9	11.3	29.0	156.6	Lettonie
Lithuania	38.1	90.6	135.1	331.3	145.2	Lituanie
Macedonia (FYROM)	0.6	1.0	7.3	6.6	-9.6	Macédoine (ERYDM)
Moldova, Republic of	0.3	0.3	2.0	1.7	-15.0	Moldavie, République de
Montenegro	0.1	0.1	0.6	0.6	0.0	Monténégro
Poland	46.4	89.5	448.8	626.9	39.7	Pologne
Romania	17.2	19.5	128.3	110.2	-14.1	Roumanie
Russian Federation	134.2	286.0	1,147.0	1,655.5	44.3	Russie, Fédération de
Serbia	1.1	1.5	10.7	9.3	-13.1	Serbie
Slovakia	10.6	17.6	130.8	140.1	7.1	Slovaquie
Slovenia	6.8	8.0	55.9	59.5	6.4	Slovénie
Tajikistan	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Tadjikistan
Turkmenistan	0.2	0.2	0.9	0.8	-11.1	Turkménistan
Ukraine	4.8	44.0	101.3	136.9	35.1	Ukraine
Uzbekistan	0.1	0.0	0.4	0.9	125.0	Ouzbékistan
<b>Total</b>	<b>341.5</b>	<b>789.6</b>	<b>2,981.1</b>	<b>5,071.1</b>	<b>70.1</b>	<b>Total</b>

Table 11 Imports by country, customs basis, not seasonally adjusted

Tableau 11 Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	2007	2008	2007	2008	2008/2007	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
<b>Middle East</b>						<b>Moyen-Orient</b>
Bahrain	0.1	0.3	7.9	3.2	-59.5	Bahreïn
Cyprus	0.1	0.2	2.7	2.3	-14.8	Chypre
Egypt	13.5	4.4	115.2	76.3	-33.8	Égypte
Eritrea	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Érythrée
Ethiopia	1.0	1.4	6.4	9.1	42.2	Éthiopie
Iran	3.4	1.8	36.0	28.5	-20.8	Iran
Iraq	276.2	99.4	1,351.0	1,653.1	22.4	Iraq
Israel	72.4	85.1	719.8	923.5	28.3	Israël
Jordan	1.1	1.2	12.7	11.2	-11.8	Jordanie
Kuwait	0.0	0.0	1.7	7.6	347.1	Koweït
Lebanon	1.0	1.5	11.5	11.6	0.9	Liban
Libya	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Libye
Oman	0.2	0.3	2.8	2.6	-7.1	Oman
Qatar	0.0	0.0	0.3	0.5	66.7	Qatar
Saudi Arabia	141.6	65.3	1,354.9	1,747.8	29.0	Arabie saoudite
Somalia	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Somalie
Sudan	5.7	5.1	46.4	52.2	12.5	Soudan
Syria	0.3	0.5	51.6	54.4	5.4	Syrie
Turkey	52.6	51.2	496.3	504.9	1.7	Turquie
United Arab Emirates	1.7	4.8	22.6	319.8	...	Émirats arabes unis
Yemen	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Yémen
<b>Total</b>	<b>570.8</b>	<b>322.7</b>	<b>4,240.1</b>	<b>5,408.8</b>	<b>27.6</b>	<b>Total</b>
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Algeria	465.6	709.3	3,621.6	6,247.2	72.5	Algérie
Angola	74.4	439.9	658.0	1,770.6	169.1	Angola
Antarctica	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Antarctique
Benin	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0	Bénin
Botswana	4.0	1.9	81.0	12.1	-85.1	Botswana
Bouvet Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bouvet, Île
Burkina Faso	0.0	0.0	0.3	0.1	-66.7	Burkina Faso
Burundi	0.0	0.0	0.1	0.5	400.0	Burundi
Cameroon	0.5	0.3	5.9	3.6	-39.0	Cameroun
Cape Verde	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Cap-Vert
Central African Republic	0.1	0.0	0.1	0.1	0.0	Centrafricaine, République
Chad	0.0	0.1	0.0	0.2	0.0	Tchad
Comoros	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Comores
Congo	0.2	0.2	2.7	2.0	-25.9	Congo
Congo, Democratic Republic	0.0	0.0	0.4	0.5	25.0	Congo, République démocratique
Djibouti	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Djibouti
Equatorial Guinea	0.0	0.0	150.6	81.1	-46.1	Guinée équatoriale
French Southern Territories	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Terres australes françaises
Gabon	0.2	0.1	1.4	0.8	-42.9	Gabon
Gambia	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Gambie
Ghana	3.0	2.5	16.0	21.8	36.3	Ghana
Guinea	4.7	5.6	24.2	49.2	103.3	Guinée
Guinea-Bissau	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Guinée-Bissau
Ivory Coast	19.1	12.1	262.2	71.7	-72.7	Côte d'Ivoire
Kenya	1.0	1.7	13.6	10.7	-21.3	Kenya
Lesotho	0.8	0.7	5.8	5.2	-10.3	Lesotho
Liberia	2.3	3.4	15.3	19.6	28.1	Libéria
Madagascar	1.7	1.7	14.9	12.8	-14.1	Madagascar
Malawi	0.2	0.2	1.4	1.9	35.7	Malawi
Mali	0.0	0.1	0.3	0.3	0.0	Mali
Mauritania	0.0	0.0	0.2	0.2	0.0	Mauritanie
Mauritius	0.4	0.6	4.4	4.9	11.4	Maurice
Morocco	5.3	3.9	120.1	66.5	-44.6	Maroc
Mozambique	0.0	0.0	0.2	0.9	350.0	Mozambique
Namibia	4.9	0.4	102.7	221.8	116.0	Namibie
Niger	0.0	0.0	0.6	0.6	0.0	Niger
Nigeria	4.0	4.1	264.1	654.4	147.8	Nigéria
Rwanda	0.0	0.0	0.2	0.3	50.0	Rwanda

Table 11 Imports by country, customs basis, not seasonally adjusted

Tableau 11 Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	2007	2008	2007	2008	2008/2007	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Saint Helena	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Sainte-Hélène
Sao Tome and Principe	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Sao Tomé-et-Principe
Senegal	0.1	0.0	1.1	0.7	-36.4	Sénégal
Seychelles	0.1	0.1	3.4	1.2	-64.7	Seychelles
Sierra Leone	0.1	0.2	9.5	1.0	-89.5	Sierra Leone
South Africa	85.0	71.6	781.2	621.0	-20.5	Afrique du Sud
Swaziland	0.1	0.1	2.0	1.8	-10.0	Swaziland
Tanzania, United Republic of	0.2	0.1	1.6	1.5	-6.3	Tanzanie, République-Unie de
Togo	0.1	0.1	2.1	5.9	181.0	Togo
Tunisia	2.9	4.5	42.0	32.0	-23.8	Tunisie
Uganda	0.3	0.1	2.3	2.0	-13.0	Ouganda
Western Sahara	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Sahara occidental
Zambia	0.0	0.0	0.3	0.6	100.0	Zambie
Zimbabwe	0.2	0.1	2.4	3.7	54.2	Zimbabwe
<b>Total</b>	<b>681.6</b>	<b>1,265.7</b>	<b>6,216.7</b>	<b>9,933.3</b>	<b>59.8</b>	<b>Total</b>
<b>Other Asia</b>						<b>Autre pays d'Asie</b>
Afghanistan	0.0	0.2	0.5	1.0	100.0	Afghanistan
Bangladesh	47.8	61.8	431.4	483.7	12.1	Bangladesh
Bhutan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bhoutan
British Indian Ocean Territory	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Océan Indien, Terr. britann.
Brunei Darussalam	0.1	0.1	1.6	1.9	18.8	Brunéi Darussalam
Cambodia	19.7	29.1	158.3	199.2	25.8	Cambodge
China	3,317.4	4,199.5	28,632.6	30,367.1	6.1	Chine
Hong Kong	39.1	43.6	408.5	345.9	-15.3	Hong-Kong
India	160.1	205.2	1,484.9	1,594.7	7.4	Inde
Indonesia	81.5	99.5	753.4	780.8	3.6	Indonésie
Japan	1,125.8	1,331.7	11,541.2	11,515.6	-0.2	Japon
Korea, North	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Corée du Nord
Korea, South	404.3	636.4	3,930.6	4,430.9	12.7	Corée du Sud
Laos	0.8	0.3	5.8	4.2	-27.6	Laos
Macao	2.6	2.3	26.2	22.9	-12.6	Macao
Malaysia	268.5	266.9	2,184.1	2,149.4	-1.6	Malaisie
Maldives	0.2	0.0	0.4	0.2	-50.0	Maldives
Mongolia	13.4	22.7	144.7	136.4	-5.7	Mongolie
Myanmar	0.5	0.0	5.8	0.7	-87.9	Myanmar
Nepal	1.6	1.8	10.0	11.2	12.0	Népal
Pakistan	20.1	21.8	183.8	175.9	-4.3	Pakistan
Philippines	65.4	85.8	582.3	611.4	5.0	Philippines
Singapore	97.1	86.8	1,116.8	902.4	-19.2	Singapour
Sri Lanka	9.1	11.2	82.7	89.1	7.7	Sri Lanka
Taiwan	289.7	353.9	2,916.1	2,904.1	-0.4	Taïwan
Thailand	185.3	244.4	1,705.4	1,799.9	5.5	Thaïlande
Timor-Leste	0.0	0.5	0.7	4.5	542.9	Timor-Leste
Viet Nam	70.4	110.5	577.5	692.6	19.9	Viet Nam
<b>Total</b>	<b>6,220.2</b>	<b>7,816.1</b>	<b>56,885.5</b>	<b>59,225.8</b>	<b>4.1</b>	<b>Total</b>
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
American Samoa	0.0	0.0	1.9	0.2	-89.5	Samoa américaines
Australia	138.8	150.2	1,274.6	1,246.0	-2.2	Australie
Christmas Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Christmas, Île
Cocos (Keeling) Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Cocos (Keeling), Îles des
Cook Islands	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Cook, Îles
Fiji	0.3	0.7	6.0	6.9	15.0	Fidji
French Polynesia	0.1	0.1	1.4	0.9	-35.7	Polynésie française
Guam	0.0	0.0	0.1	0.3	200.0	Guam
Heard Is. and McDonald Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Heard, Île et McDonald, Îles
Kiribati	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Kiribati
Nauru	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Nauru
New Caledonia	0.0	0.0	0.1	0.2	100.0	Nouvelle-Calédonie
New Zealand	34.9	34.5	380.9	377.4	-0.9	Nouvelle-Zélande

Table 11 Imports by country, customs basis, not seasonally adjusted

Tableau 11 Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	2007	2008	2007	2008	2008/2007	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
Niue	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Niué
Norfolk Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Norfolk, Île
Papua New Guinea	0.2	0.1	2.3	1.4	-39.1	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Pitcairn	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Pitcairn
Samoa	0.0	0.0	0.3	0.0	0.0	Samoa
Solomon Islands	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Salomon, Îles
Tonga	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Tonga
U.S. Minor Outlying Islands	0.6	0.4	7.6	4.4	-42.1	Îles mineures éloignées, É-U
Vanuatu	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Vanuatu
Wallis and Futuna	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Wallis et Futuna
<b>Total</b>	<b>175.0</b>	<b>186.1</b>	<b>1,675.7</b>	<b>1,638.3</b>	<b>-2.2</b>	<b>Total</b>
<b>South America</b>						<b>Amérique du Sud</b>
Argentina	32.6	60.8	317.0	393.5	24.1	Argentine
Bolivia	5.2	10.5	65.8	56.1	-14.7	Bolivie
Brazil	324.7	271.1	2,435.0	1,915.3	-21.3	Brésil
Chile	47.3	113.4	1,161.0	1,488.9	28.2	Chili
Colombia	44.4	32.8	363.5	481.2	32.4	Colombie
Ecuador	51.6	11.4	176.6	131.5	-25.5	Équateur
Falkland Islands (Malvinas)	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Falkland, Îles (Malvinas)
Guyana	18.0	16.1	115.2	162.0	40.6	Guyane
Paraguay	2.1	1.9	11.2	12.2	8.9	Paraguay
Peru	149.5	152.7	1,445.4	1,827.7	26.4	Pérou
Suriname	48.6	51.7	327.3	442.0	35.0	Suriname
Uruguay	6.8	1.4	79.1	27.1	-65.7	Uruguay
Venezuela	51.5	178.9	999.9	1,165.2	16.5	Venezuela
<b>Total</b>	<b>782.4</b>	<b>902.6</b>	<b>7,497.1</b>	<b>8,102.7</b>	<b>8.1</b>	<b>Total</b>
<b>Cent. Amer. Antilles</b>						<b>Amér. cent. Antilles</b>
Anguilla	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Anguilla
Antigua and Barbuda	0.0	0.0	0.4	5.2	...	Antigua-et-Barbuda
Aruba	0.0	0.0	123.3	120.3	-2.4	Aruba
Bahamas	4.9	12.4	52.2	62.8	20.3	Bahamas
Barbados	0.5	0.5	6.4	6.3	-1.6	Barbade
Belize	0.4	1.2	9.7	8.0	-17.5	Belize
Bermuda	0.1	0.3	2.9	1.6	-44.8	Bermudes
Cayman Islands	0.2	0.0	0.3	0.2	-33.3	Caïmanes, Îles
Costa Rica	22.8	28.8	289.0	281.3	-2.7	Costa Rica
Cuba	109.0	88.1	876.9	748.9	-14.6	Cuba
Dominica	0.0	0.0	0.2	0.2	0.0	Dominique
Dominican Republic	10.3	10.6	85.4	91.1	6.7	Dominicaine, République
El Salvador	3.1	4.4	33.4	56.9	70.4	El Salvador
Grenada	0.1	0.2	0.6	0.6	0.0	Grenade
Guatemala	11.4	17.6	191.8	197.8	3.1	Guatemala
Haiti	1.1	1.1	14.9	15.1	1.3	Haïti
Honduras	8.7	13.1	96.9	117.7	21.5	Honduras
Jamaica	17.3	26.4	272.5	223.8	-17.9	Jamaïque
Montserrat	0.0	0.0	0.2	0.1	-50.0	Montserrat
Netherlands Antilles	18.5	0.0	18.7	2.6	-86.1	Antilles néerlandaises
Nicaragua	4.9	7.0	69.1	81.2	17.5	Nicaragua
Panama	0.5	0.4	8.5	18.4	116.5	Panama
Saint Kitts and Nevis	0.4	0.6	3.2	3.7	15.6	Saint-Kitts-et-Nevis
Saint Lucia	0.0	0.0	0.2	0.1	-50.0	Sainte-Lucie
Saint Vincent & the Grenadines	0.0	0.0	0.5	0.1	-80.0	Saint-Vincent-et-Grenadines
Trinidad and Tobago	24.0	47.6	240.7	271.9	13.0	Trinité-et-Tobago
Turks and Caicos Islands	0.2	0.2	4.6	1.9	-58.7	Turks et Caïques, Îles
Virgin Islands, British	0.0	0.4	1.3	11.2	761.5	Îles Vierges britanniques
<b>Total</b>	<b>238.6</b>	<b>261.2</b>	<b>2,403.8</b>	<b>2,329.2</b>	<b>-3.1</b>	<b>Total</b>
<b>All Countries</b>	<b>33,159.5</b>	<b>37,886.3</b>	<b>306,880.0</b>	<b>322,158.8</b>	<b>5.0</b>	<b>Tous les pays</b>

Table 12 Imports by province of clearance, customs basis, not seasonally adjusted

Tableau 12 Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>September - septembre</b>										
Newfoundland Labrador	2007	2.1	273.4	0.0	10.4	2.1	0.1	0.5	0.1	288.7
Terre Neuve et le Labrador	2008	2.5	326.0	0.0	8.5	4.7	0.1	0.7	0.6	342.9
Prince Edward Is.	2007	0.1	0.0	0.0	2.6	0.3	0.0	0.0	0.0	3.1
Î. Prince-Édouard	2008	0.4	0.0	0.0	12.3	0.2	0.0	0.0	0.0	12.9
Nova Scotia	2007	37.1	136.9	0.7	135.6	57.0	150.9	12.8	1.6	532.6
Nouvelle-Écosse	2008	36.1	168.2	1.9	133.5	87.1	311.2	13.0	1.1	752.0
New Brunswick	2007	57.1	332.0	11.3	65.8	44.2	24.4	13.0	1.9	549.7
Nouveau-Brunswick	2008	64.1	704.8	10.8	78.9	78.6	27.3	20.7	1.9	987.1
Quebec	2007	328.7	1,765.4	60.8	1,305.8	1,485.3	178.9	796.1	57.3	5,978.3
Québec	2008	423.5	2,356.5	58.4	1,312.3	1,603.2	210.6	960.6	200.0	7,125.1
Ontario	2007	1,122.0	562.2	90.2	3,733.7	5,229.6	5,433.2	2,983.1	285.6	19,439.7
Ontario	2008	1,327.6	526.2	90.2	4,263.3	5,917.0	4,832.1	3,340.4	512.2	20,809.1
Manitoba	2007	64.2	7.4	6.8	238.7	438.1	160.2	127.7	6.6	1,049.7
Manitoba	2008	79.6	78.9	8.5	309.5	525.5	190.8	157.0	7.7	1,357.5
Saskatchewan	2007	20.6	12.9	1.8	146.5	246.0	97.0	21.6	0.8	547.3
Saskatchewan	2008	31.6	71.0	2.4	238.4	348.2	89.4	26.4	1.0	808.5
Alberta	2007	147.3	145.1	10.1	351.7	730.9	85.5	90.1	14.4	1,575.2
Alberta	2008	159.9	295.1	8.9	470.4	662.2	85.6	111.6	17.4	1,811.1
British Columbia	2007	328.7	116.8	56.3	667.5	969.2	372.2	666.2	12.2	3,189.1
Colombie britann.	2008	385.0	297.7	56.9	874.6	1,036.3	417.7	789.9	14.8	3,872.9
Yukon/N.W.T./Nvt.	2007	3.8	2.1	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	6.1
Yukon/T.N.-O./Nt	2008	3.9	2.8	0.0	0.0	0.3	0.0	0.0	0.0	7.2
<b>Total</b>	<b>2007</b>	<b>2,111.7</b>	<b>3,354.2</b>	<b>238.0</b>	<b>6,658.5</b>	<b>9,202.9</b>	<b>6,502.5</b>	<b>4,711.2</b>	<b>380.5</b>	<b>33,159.5</b>
	<b>2008</b>	<b>2,514.3</b>	<b>4,827.2</b>	<b>237.9</b>	<b>7,701.6</b>	<b>10,263.3</b>	<b>6,164.8</b>	<b>5,420.4</b>	<b>756.8</b>	<b>37,886.3</b>

CANSIM (table / tableau 228-0033)

Table 13 Imports by province of clearance, customs basis, not seasonally adjusted

Tableau 13 Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to September - Janvier à septembre</b>										
Newfoundland Labrador	2007	22.3	2,192.0	0.0	92.6	99.4	0.8	5.6	0.7	2,413.5
Terre Neuve et le Labrador	2008	32.5	3,189.4	0.1	78.4	133.1	1.1	13.4	7.7	3,455.7
Prince Edward Is.	2007	2.7	0.0	0.0	7.4	26.5	0.1	3.2	0.2	40.1
Î. Prince-Édouard	2008	2.5	0.0	0.1	13.1	83.0	0.1	18.0	0.3	117.0
Nova Scotia	2007	285.1	1,225.2	13.8	1,152.9	609.9	2,046.4	116.6	19.0	5,468.9
Nouvelle-Écosse	2008	264.7	1,562.4	15.6	1,121.3	879.2	2,379.1	111.6	15.6	6,349.4
New Brunswick	2007	314.2	3,637.9	104.1	606.7	463.5	188.7	148.5	13.0	5,476.6
Nouveau-Brunswick	2008	343.8	5,965.9	94.5	744.2	664.6	294.4	133.0	17.7	8,258.1
Quebec	2007	2,774.0	13,286.3	615.0	12,223.1	14,911.7	1,653.5	7,670.9	474.8	53,609.3
Québec	2008	3,048.6	17,656.5	546.7	12,863.7	14,937.8	1,861.0	7,481.9	799.0	59,195.3
Ontario	2007	10,460.5	4,343.7	881.9	37,294.5	50,060.0	49,643.8	26,201.1	2,838.8	181,724.4
Ontario	2008	11,250.1	6,422.8	831.1	38,065.2	49,932.6	42,693.8	26,518.4	3,294.1	179,008.2
Manitoba	2007	575.0	93.0	65.2	2,459.7	4,412.6	1,185.2	1,143.6	72.1	10,006.3
Manitoba	2008	739.3	267.6	72.7	2,844.8	4,646.9	1,361.1	1,268.8	72.2	11,273.4
Saskatchewan	2007	178.4	160.9	18.7	1,423.9	2,372.1	859.9	203.2	18.5	5,235.5
Saskatchewan	2008	263.5	347.0	22.7	1,978.5	2,911.8	1,004.7	218.5	15.8	6,762.4
Alberta	2007	1,207.2	1,230.4	96.6	3,354.9	6,024.3	1,009.4	804.1	128.7	13,855.7
Alberta	2008	1,402.0	2,700.1	87.5	3,973.3	5,828.2	1,038.9	890.1	122.1	16,042.2
British Columbia	2007	3,004.3	1,358.6	496.5	5,894.8	8,894.8	4,187.8	4,978.3	132.1	28,947.2
Colombie britann.	2008	3,206.1	2,577.8	519.4	6,403.4	9,183.9	4,172.7	5,327.3	206.7	31,597.2
Yukon/N.W.T./Nvt.	2007	48.8	17.9	0.0	0.9	32.8	0.9	1.3	0.0	102.6
Yukon/T.N.-O./Nt	2008	47.7	31.5	0.0	1.2	18.1	0.7	0.3	0.5	99.9
<b>Total</b>	<b>2007</b>	<b>18,872.7</b>	<b>27,546.0</b>	<b>2,291.9</b>	<b>64,511.4</b>	<b>87,907.5</b>	<b>60,776.4</b>	<b>41,276.3</b>	<b>3,697.8</b>	<b>306,880.0</b>
	<b>2008</b>	<b>20,600.9</b>	<b>40,721.0</b>	<b>2,190.3</b>	<b>68,087.1</b>	<b>89,219.1</b>	<b>54,807.6</b>	<b>41,981.1</b>	<b>4,551.7</b>	<b>322,158.8</b>

CANSIM (table / tableau 228-0033)

## Technical Notes

### The Canadian international merchandise trade statistical program

#### I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

#### II Conceptual framework

**1. Objectives and coverage:** The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

**2. Trade statistics - Customs basis/Balance of Payments basis:** Merchandise trade statistics are reported and presented on two different bases: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

## Notes Techniques

### Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

#### I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

#### II Cadre conceptuel

**1. Objectifs et champ d'observation:** Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

**2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements:** Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).



When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation - this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners, excluding the United States.

On January 1<sup>st</sup>, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Canada Border Services Agency, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs d'Agence des services frontaliers du Canada, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication “*Canada’s Balance of International Payments*” Catalogue no. 67-001-XPB).

**3. System of trade:** Canadian trade statistics are compiled according to the “General” system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada’s territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the “Special” system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the “Special” system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu’elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l’évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication “*Balance des paiements international du Canada*” n° 67-001-XPB au catalogue).

**3. Système commercial:** Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial “général” défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d’origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d’origine étrangère qui n’ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d’exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial “spécial” par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système “spécial”, il n’est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d’entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n’en est pas tenu compte dans les statistiques d’exportation s’ils n’ont pas tout d’abord été dédouanés.

Conceptually, under the “General” system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the “Special” system, it coincides with the Customs boundary.

- 4. Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1<sup>st</sup>, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

- 5. Statistical period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système “général”, la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système “spécial”, elle coïncide avec la frontière douanière.

- 4. Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

- 5. Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

**6. Trading partner attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country, which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Canada Border Services Agency. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

**7. Principal trading areas:** The “principal trading areas” are country groupings defined as follows:

**United States:** (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

**Japan:**

**E.U. (European Union):** Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden and United Kingdom.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d’exportation qui parviennent trop tard pour que l’on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d’un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

**6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d’origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l’exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l’état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d’origine, c’est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d’origines administrés par d’Agence des services frontaliers du Canada. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l’état d’origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d’exportation/consignation à l’exception des importations en provenance d’Amérique centrale ou d’Amérique du Sud.

**7. Principales zones commerciales:** Les “principales zones commerciales” sont les groupes de pays suivants:

**États-Unis:** (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierges américaines).

**Japon:**

**U.E. (Union européenne):** l’Allemagne, l’Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovenia, et Suède.

**Other O.E.C.D.:** Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, South Korea, Switzerland, and Turkey. (The E.U. countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. - the Organization for Economic Co-operation and Development).

**Other countries:** This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

**8. Legal framework:** Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by the Canada Border Services Agency under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed to the Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

**Autres O.C.D.É.:** Australie, Canada, Corée du Sud, Islande, Mexique, Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, et Turquie. Les pays de l'Union européenne (U.E), les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. - l'Organisation de coopération et de développement économique).

**Autres pays:** Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

**8. Cadre juridique:** Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs d'Agence des services frontaliers du Canada, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée à la section du marketing et des services à la clientèle, la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

**Telephone:** 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647  
**Facsimile:** 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951- 0117  
**Internet:** trade@statcan.ca

**Téléphone:** 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647  
**Télécopieur:** 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951- 0117  
**Internet:** commerce@statcan.ca